



KONICA MINOLTA

# **bizhub C4050i/C3350i** **GYORS ÚTMUTATÓ**



Giving Shape to Ideas



# Tartalomjegyzék

## 1 Biztonsági információ

1.1	Bevezetés .....	1-3
1.2	Környezetvédelmi információk .....	1-4
1.3	Biztonsági információ .....	1-5
1.4	Szabályozási feljegyzések .....	1-9
1.5	Figyelmeztető feliratok és címkék .....	1-14
1.6	Külön értesítés a felhasználónak .....	1-15
1.7	Helyszükséglet .....	1-17
1.8	Üzemeltetési előírások .....	1-18
1.9	A másolás törvényi korlátozása .....	1-19

## 2 A készülék használata előtt

2.1	Környezetvédelmi kezdeményezések .....	2-3
2.2	Az irodai többfunkciós készülékek rendeltetésszerű használata .....	2-3
2.3	Célcsoportok .....	2-4
2.4	Bevezető a Kezelési útmutatóhoz .....	2-4
2.5	A kézikönyvben alkalmazott szimbólumok és jelölések .....	2-5
2.6	Felügyeleti jelszó .....	2-6

## 3 Hogyan kell használni a HTML Kezelési útmutatót

## 4 A készülékről

4.1	Opciók részegységek .....	4-3
4.2	Az egyes részegységek neve (géptest) .....	4-6
4.3	Tápellátás .....	4-8

## 5 A panelekről

5.1	Kezelőpanel .....	5-3
5.2	Érintőmezős képernyő .....	5-4
5.3	Bejelentkezési módszerek .....	5-6

## 6 Az eredeti és a papír behelyezése

6.1	Az eredeti betöltése .....	6-3
6.1.1	Dokumentum behelyezése az automatikus dokumentumadagolóba .....	6-3
6.1.2	Az eredeti elhelyezése a tárgyüvegre .....	6-3
6.2	Papír betöltése .....	6-4
6.2.1	Papír betöltése az 1. tálcába .....	6-4
6.2.2	A papír betöltése a kézitálcába .....	6-5
6.2.3	Borítékok betöltése .....	6-6
6.2.4	Levelezőlapok betöltése .....	6-8

## 7 A készüléken elvégezhető műveletek

7.1	A másolás menete .....	7-3
7.2	A nyomtatás menete .....	7-5
7.3	A szkennelés menete .....	7-6
7.4	A faxolás menete .....	7-8

## 8 Rendeltetési hely regisztrálása

8.1	Hogyan regisztrálhat egy rendeltetési helyet.....	8-3
-----	---	-----

## 9 Teendők problémák esetén

9.1	Fő üzenetek és teendők .....	9-3
9.1.1	Egy értesítő üzenet megtekintése az érintőmezős képernyő.....	9-3
9.1.2	Papírelakadás esetén megjelenő képernyő .....	9-4
9.1.3	Amikor megjelenik egy hibaüzenet .....	9-5
9.2	Ha nem látható az érintőmezős képernyő.....	9-6
9.3	Ha romlik a nyomtatás minősége.....	9-7
9.4	Amikor megjelenik a kellékanyagok cseréjére vagy a tisztítás elvégzésére felszólító üzenet .....	9-11
9.4.1	Az előhívó egységről .....	9-11
9.4.2	A festékkazettáról .....	9-11
9.4.3	A festékhulladék-tartályról .....	9-13
9.5	A kapocstár cseréje.....	9-15



## **Biztonsági információ**



# 1 Biztonsági információ

## 1.1 Bevezetés

Ez a [Gyors útmutató] könnyen érthető módon, ábrák segítségével ismerteti a készülék leggyakrabban használt funkcióinak kezelését.

Ebből a kézikönyvből szerezhethet jártasságot a gép által kínált számos hasznos funkció használatához.

A különféle funkciók részletes ismertetését a kezelési útmutatókban találja, amelyek letölthetők innen: <https://www.konicaminolta.eu>

A készülék biztonságos és szakszerű üzemeltetéséhez a használat előtt olvassa el a jelen kézikönyv 1-5. oldalán található biztonsági tájékoztatót.

Ezenfelül ebben a kézikönyvben az alábbi információk találhatók. A készülék használata előtt feltétlenül olvassa el a kézikönyvet.

- A gép biztonságos használatának szabályai
- A termék biztonságával kapcsolatos információk
- Óvintézkedések a gép használata esetén

A kézikönyvben található ábrák és képernyő-képek bizonyos mértékben eltérhetnek a készüléken látottaktól.

## 1.2 Környezetvédelmi információk

### Az Energiagazdálkodás környezetvédelmi előnyei

Egy eszköz elektromos fogyasztása az eszköz tulajdonságaitól, valamint a használatának módjától függ.

Megfelelő energiagazdálkodási beállításokkal kialakítható egy, az erőforrásokkal takarékos használati mód. Az energiatakarékos módba (pl. hibernálás módba) lépés idejének rövidebb (optimális) értékre állításával csökkenthető az elektromos energiafogyasztás.

### Újrapapír

Ezzel a termékkel lehetséges az újrapapírra, valamint a környezetvédelmi felügyeletek által tanúsított, az EN 12281 Európai Szabványnak megfelelő, valamint a primer papírra történő nyomtatás. Ezen felül alkalmas a könnyebb papírra, pl. 64 g/m<sup>2</sup>, végzett nyomtatásra. A könnyű papír használatával hozzájárul a természeti erőforrások megkíméléséhez.

### Duplex nyomtatás

Duplex egységgel felszerelt készüléken automatikusan nyomtathat a papír mindkét oldalára.

Ezen funkció használatával csökkenti a természeti erőforrások felhasználását és a nyomtatás költségeit.

A készülékhez mellékelt nyomtató-illesztőprogramban a duplex nyomtatási funkció szerepel alapbeállításként (telepítés után ez a beállítás kézi úton módosítható).



## 1.3 Biztonsági információ

Ez a szakasz részletes útmutatást tartalmaz a készülék használatára és a karbantartására vonatkozóan. Ahhoz, hogy a gépet teljes értékűen használhassa, valamennyi kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia és követnie kell a kézikönyv útmutatásait.

Kérem, olvassa el az alábbi részt, mielőtt a készüléket feszültség alá helyezi. Itt fontos, a kezelő biztonságára, valamint a készülék meghibásodásának megelőzésére vonatkozó információkat talál.

Ügyeljen arra, hogy betartsa a jelen kézikönyv valamennyi szakaszában ismertetett elővigyázatossági szabályokat.

Referencia



- Néhány esetben a készülék ebben a fejezetben felsorolt részei eltérhetnek a megvásárolt készülékétől.

### Figyelmeztető jelzések

Ügyeljen a biztonsági szabályok betartására.

Ebben a kézikönyvben olyan utasítások találhatók, amelyeket minden körülmények között be kell tartani, hogy elkerülje a saját és mások sérülését, valamint az anyagi károk keletkezését.

A termék nem megfelelő használatából eredő sérülések és károk a következő jelölések alapján osztályozhatók.





Képi jelölés	Leírás
 FIGYELMEZTETÉS	A nem megfelelő kezelés súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.
 VIGYÁZAT	A nem megfelelő kezelés könnyebb sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

Az alábbiakban az alkalmazott grafikus jelzések néhány példája látható.

Grafikus jelzés	Jelentés	Grafikus jelzés	Jelentés	Grafikus jelzés	Jelentés
	Általános tiltás		Szétszerelni tilos		Megérinteni tilos
	Általános utasítás		Földelés		Húzza ki az aljzatból
	Általános óvintézkedés		Magas hőmérséklet		Áramütés veszélye

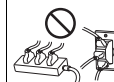
### Csatlakozás az áramforráshoz

#### FIGYELMEZTETÉS

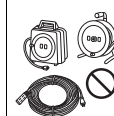
Ne használjon más tápkábelt, csak azt, amelyet a készülékkel együtt kapott. Ha a termékkel együtt nem kapott tápkábelt, kizárólag csak a felhasználói dokumentációban meghatározott típust használja. Ha nem így tesz, tüzet vagy áramütést okozhat. Ha a készülékkel együtt szállított tápkábel nem használható abban az országban, amelyben a készülék értékesítésre került, használjon egy, az alábbi feltételeknek megfelelő tápkábelt, vagy forduljon a helyi Műszaki képviselőhöz.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>A tápkábel névleges feszültségének és áramának meg kell felelnie a készülék terméktábláján feltüntetett értékeknek.</li> <li>A tápkábel meg kell feleljen az adott területen hatályos előírásoknak.</li> <li>A tápkábel rendelkezik egy földelő érintkezővel.</li> </ul>	
Ne használja a tápkábelt más termékekhez. Ha nem így jár el, tüzet vagy áramütést okozhat.	
Ne sértse meg és ne horzsolja le a tápkábelt, ne tegyen rá nehéz tárgyat, ne melegítse, ne csavargassa, ne lépjen rá, ne húzogassa és ne rongálja. Sérült tápkábel (kilátszó vezetősál vagy szakadt vezetősál stb.) használata tüzet vagy meghibásodást okozhat. Ha ilyet észlel, azonnal kapcsolja a készülék főkapcsolóját KI állásba, húzza ki a tápkábelt az aljzatból, majd hívja a szervizképviseletet.	
Ne csatlakoztassa a készüléket a rajta feltüntetettől eltérő feszültségű villamos hálózathoz. Ha nem így jár el, tüzet vagy áramütést okozhat.	

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Ne használjon többszörös fali aljzatot, amelyhez más készülékeket vagy berendezéseket is csatlakoztat.  
Ha egy aljzatot a névlegesnél nagyobb erősségű árammal terhel, tüzet vagy áramütést okozhat.



Ne használjon hosszabbító kábelt. Hosszabbító használatával tüzet vagy áramütést okozhat.  
Ha a készülékkel együtt szállított tápkábel nem ér el a fali aljzatig, forduljon a Műszaki képviselőhöz.



Ne vegye ki és ne tegye be a tápkábel csatlakozóját nedves kézzel, mert áramütést okozhat.



A tápkábel csatlakozóját tolja be teljesen a dugaszolóaljzatba. A laza csatlakoztatás tüzet vagy áramütést okozhat.



Fordítson figyelmet a készülék földelésére. (A tápkábel csatlakozó dugóját földelt védőérintkezős dugaszolóaljzatba csatlakoztassa.) Ha ezt elmulasztja, egy esetleges hibás érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat.

**⚠ VIGYÁZAT**

Az aljzat legyen közel a készülékhez és legyen könnyen elérhető. Ellenkező esetben nem lehet vészhelyzet esetén a csatlakozót elég gyorsan kihúzni.



Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápcsatlakozó közelébe, amely egy esetleges vészhelyzetben megakadályozhatja a tápkábel kihúzását.



A tápcsatlakozó kihúzásánál ne a kábelt húzza. Ha a kábelnél fogja meg, tönkretetheti a kábelt, ami tűz keletkezésével járhat vagy áramütést okozhat.



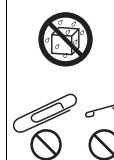
Évente több mint egyszer vegye ki a termék dugós csatlakozóját a dugaszolóaljzattól, és tisztítsa meg a dugaszoló villák közötti helyet. A villák között felgyülemelő por tüzet okozhat.

**Telepítés****⚠ FIGYELMEZTETÉS**

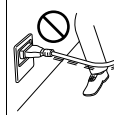
Tartsa ezt a tasakot távol az újszülöttektől és gyermekektől. Ne használja azt bölcsekben, ágyakban, hordozókban vagy járókákban. A vékony fólia rátapadhat a gyermek orrára és szájára, megakadályozva a légzését. Ez a tasak nem játékszer.



Ne tegyen virágvizet vagy más vizet tartalmazó edényt, fémkapcsokat vagy más apró fémtárgyakat erre a termékre. A készülék belsejébe fröccsent víz vagy az oda beesett fémtárgyak tüzet, áramütést vagy meghibásodást okozhatnak.  
Ha víz, valamilyen fémtárgy vagy hasonló idegen test kerül a készülék belsejébe, azonnal kapcsolja a főkapcsolót KI állásba, húzza ki a tápcsatlakozót az aljzattól, majd értesítse a szervizképviseletet.



Ügyeljen arra, hogy a tápkábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá és ne botolhasson bele. Ha rálép a tápkábelre vagy megbotlik benne, az felmelegedhet, és tüzet vagy áramütést okozhat.

**⚠ VIGYÁZAT**

<Ha rögzítőlábakat kell használni>  
A termék üzembe helyezését követően rögzítse azt a rögzítőlábak használatával.  
Ha elmulasztja a rögzítőlábak használatát, a termék elmozdulhat vagy felborulhat.



Ne helyezze a készüléket poros környezetbe, vagy olyan helyre, ahol magas nedvességtartalomnak, koromnak vagy gőznek van kitéve, közel konyhaasztalhoz, fürdőhöz vagy párasító berendezéshez. Tüzet, áramütést vagy műszaki meghibásodást okozhat.



Ne tegye ezt a terméket instabil vagy billegő munkasztalra, vagy rezgéseknek és rázkódásnak kitett helyre. Leecsúszhat vagy leeshet, személyi sérülést vagy mechanikai meghibásodást okozhat.



**⚠ VIGYÁZAT**

Ne tömje el ennek a terméknek a szellőzőnyílásait. A meleg felgyülemlik a termék belsejében, ami tüzet vagy hibás működést okozhat.



Amikor elmozdítja ezt a terméket, győződjön meg arról, hogy kihúzta-e a tápkábel és más kábelek csatlakozóját. Ennek elmulasztása tönkretelheti a vezetéket vagy a kábelt, ami tűz keletkezésével, áramütéssel vagy műszaki meghibásodással járhat.



Amikor elmozdítja a terméket, mindig a Kezelési útmutató vagy más dokumentum által előírt helyen fogja meg. Ha elmozdításnál más helyen fogja meg a készüléket, az leeshet és súlyos személyi sérüléseket okozhat.

**A termék használata****⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Ne módosítsa ezt a terméket, mert tüzet, áramütést vagy műszaki meghibásodást okozhat. Amennyiben a berendezés lézersugarat használ, a lézersugár vakságot okozhat.



Ne kísérletezzen azoknak a burkolatoknak és paneleknek leszerelésével, amelyek a termékhez vannak rögzítve. Egyes termékekben nagyfeszültségű részek vannak, vagy lézersugár-forrás található, amelyek áramütést vagy vakságot okozhatnak.



Ne folytassa ennek a terméknek a használatát, ha az szokatlanul forró vagy füstöl, szokatlan szaga van vagy furcsán zajos. Azonnal kapcsolja KI a tápkapcsolót, húzza ki a tápkábelt az aljzatból, majd forduljon a Műszaki képviselőhöz vagy a hivatalos szervizképviselethez. Ha tovább használja a készüléket ebben az állapotban, tüzet vagy áramütést okozhat.



Ne folytassa ennek a terméknek a használatát, ha azt leejtették vagy megsérült a burkolata. Azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót, húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a dugaszolóaljzatból, majd hívja a Műszaki képviselőt vagy a jogosult szervizt. Ha ebben az állapotban tovább használja, tüzet vagy áramütést okozhat.



Ne használjon gyúlékony permeteket, folyadékokat vagy gázokat a készülék belsejében vagy közelében. Ne tisztítsa a készülék belsejét gyúlékony gázt alkalmazó portalanítóval. Tűz vagy robbanás keletkezhet.



<Ha egy RFID modul (csak 13,56 MHz-en való működésre korlátozva) kerül használatra a gépen belüli kommunikációhoz, vagy elektromágneses indukciós fűtés (20,05 kHz és 100 kHz közötti frekvenciára korlátozva) alkalmazása esetén>



Ez a készülék egy gyenge mágneses mezőt hoz létre.

Ha a készülék közelében bármilyen rendellenes tünetet tapasztal a beültetett orvosi készülékkel (szívritmus-szabályzó stb.) kapcsolatban, távolodjon el a készüléktől és azonnal forduljon orvoshoz.

Ha nem tudja, hogy az Ön által beszerzett készülék megfelel-e ezeknek a követelményeknek, forduljon a Műszaki képviselőhöz vagy a jogosult szervizhez.

<Érintkezés nélküli IC-kártyaolvasó használata esetén>

Ha Önnek beültetett orvosi készüléke (pl. szívritmus-szabályzója) van, ügyeljen arra, hogy az IC-kártyaolvasó ne kerüljön 12 cm-nél közelebb az implantátumhoz.

A rádióhullámok befolyásolhatják a beültetett orvosi készülékek (szívritmus-szabályzó stb.) működését.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ha a terméket huzamos ideig használja vagy nagy példányszámú másolatot vagy nyomtatást végez egy gyengén szellőztetett helyiségben, érezhető lehet a készülékből kilépő levegő szaga. Jól szellőztesse ki a helyiséget.



A gép belsejében magas hőmérsékletű területek találhatók, amelyek égési sérüléseket okozhatnak.



Ha valamilyen ellenőrzést végez a gép belsejében, pl. rendellenes működés vagy egy papírelakadás elhárítása érdekében, ne érjen azokhoz a területekhez (a fixáló egység környéke stb.), amelyeket "Caution HOT" figyelmeztető címke jelöl. Égési sérüléseket szenvedhet.



Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápcsatlakozót az aljzatból.



A készülék használata során ne nézzen huzamos ideig a lámpa fényébe. Ezzel megerősítheti a szemét.



**⚠ VIGYÁZAT**

Ne használjon tűzött papírt, vezetőképes papírt (pl. ezüstpapírt vagy átírópapírt), kezelt hőérzékeny/tintasugaras papírt, amelyek tüzet okozhatnak.

**Kellékanyagok****⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Ne dobja a festéket vagy festéket tartalmazó egységet (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt) nyílt lángba. A forró festék szétszóródhat, égési sérülést, vagy más károkat okozhat.

**⚠ VIGYÁZAT**

Ne hagyja a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt) olyan helyen, ahol a gyermekek könnyen hozzáférhetnek. Ezen tárgyaknak a szájhoz érintése vagy lenyelése egészségkárosodást okozhat.



Ne tárolja a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt) olyan, mágnesességre érzékeny eszközök közelében, mint a precíziós berendezések és adattárolók, amelyek működésében zavarok keletkezhetnek. Ezzel ugyanis ezeknek a termékeknek a hibás működését okozhatja.



Ne feszítse fel a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt). Ha kiszóródik a festék a flakonból, legyen különösen óvatos: ne lélegezze be és lehetőleg ne érjen a festék a bőréhez.



Az esetlegesen a bőrére vagy a ruházatára került festéket alaposan mossa le szappannal és vízzel.



Ha belélegzi a festéket, menjen tiszta levegőre és többször gargarizáljon bő vízzel. Egyéb tünetek, például köhögés esetén, forduljon orvoshoz.



Ha a festék a szemébe került, azonnal öblítse ki a szemeit folyó vízben, legalább 15 percig. Tartós irritáció esetén forduljon orvoshoz.



Ha lenyelt valamennyi festéket, öblítse ki a száját és igyon meg néhány pohár vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.



Soha ne érintse meg az egységek (pl. festékkazetta vagy előhívó egység) elektromos érintkezőit, mivel egy elektrosztatikus kisülés kárt okozhat a termékben.



A kezelés előtt, tanulmányozza a felhasználói dokumentációban található biztonsági tájékoztatót.



<Ha ki kell cserélni a rögzítőegységet>

A rögzítési terület nagyon forró. A rögzítőegység cseréje előtt nyissa ki a készülék ajtajait és fedeleit. Ezután hagyja a készüléket kikapcsolva egy adott ideig, biztosítva, hogy a rögzítési terület lehűljön szobahőmérsékletre. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén égési sérüléseket szenvedhet.



## 1.4 Szabályozási feljegyzések

### A tanúsított modellnévről

Ez a termék következő modellneveken tanúsított:  
KONICA MINOLTA márkájú bizhub C4050i és bizhub C3350i modell.

### CE-jelölés (Megfelelőségi tanúsítvány) az Európai Unió (EU) tagországainak felhasználói részére

A Konica Minolta kijelenti, hogy a fenti rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő weboldalon:

"<https://www.konicaminolta.eu/en/business-solutions/support/download-center.html>".

Válassza ki a terméket, majd nyissa meg a "Safety Documents" (Biztonsági dokumentumok) szakaszt.

Max. rádiófrekvenciás teljesítmény a frekvenciasávban (EIRP):

Modul neve, típusa	Frekvenciasáv	Sugárzás. Tápkapcsoló
Az UK-221 változathoz jóváhagyott vezeték nélküli modul tartozik, modell: WN4521L:	2,4 GHz	Max. 20 dBm
	5 GHz	Max. 23 dBm
Az EK-P09 változathoz jóváhagyott vezeték nélküli modul tartozik, MBH7BLZ02 MODELL:	2,4 GHz	Max. 3 dBm

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az 5 GHz-es változat nem elérhető

Ez a rádióberendezés kizárólag beltérben használható. Kültéri használata tilos.

Ez a megszorítás az alábbi táblázatban felsorolt országokra vonatkozik.



AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE
EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT
LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT
RO	SE	SI	SK	TR	UK			

### For Brazilian users/ Para usuários do Brasil

The UK-221 (includes wireless module, model WN4521L) are not provided for the Brazilian market./ O UK-221 (inclui módulo sem fio, modelo WN4521L) não é fornecido para o mercado brasileiro.

## USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)

FCC: Declaration of Conformity  
Product Type Multi Function Printer  
Product Name bizhub C4050i, bizhub C3350i

This device complies with Part 15 of the FCC Rules

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Konica Minolta Business Solutions U.S.A., Inc.  
100 Williams Drive  
Ramsey, NJ 07446  
201-825-4000

<https://kmbs.konicaminolta.us>

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

---

### WARNING

- The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications must be registered with the FCC and are subject to FCC control. Any changes made by the purchaser or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.
  - This device must be used with a shielded interface cable. The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.
- 

## INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD (ICES-003 ISSUE 6) (for Canada users)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device must be used with a shielded interface cable.

The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under ICES-003.

## GS Tanúsítvány

Ez az eszköz nem a vizuális megjelenítőt tartalmazó munkahelyek közvetlen látóterében való használatra lett kialakítva. A vizuális megjelenítőt tartalmazó munkahelyeken megjelenő zavaró tükröződések elkerülése érdekében ezt az eszközt nem szabad az ilyen munkahelyek közvetlen látóterében elhelyezni.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Elektromágneses interferencia

Ezt a terméket árnyékolt csatlakozókábelrel kell használni.

Árnyékolás nélküli kábelek használata interferenciát okozhat a rádiótávközléssel és a CISPR, valamint a helyi előírások alapján tilos.

## Lézerrel kapcsolatos biztonság

Ez egy lézerrel működő digitális készülék. A lézerrel kapcsolatos veszély lehetősége kizárt, amennyiben a készüléket a kézikönyvek utasításai szerint működtetik.

Mivel a kibocsátott lézersugarat a védőburkolat teljes mértékben árnyékolja, a lézersugár a felhasználói műveletek egyetlen fázisában sem tud kilépni a készülékből.

Ez a készülék az IEC 60825-1: 2014. alapján az 1. lézerosztályba sorolt termék: ez azt jelenti, hogy nem hoz létre veszélyes lézersugárzást.

## Belső lézersugárzás

Maximális átlagos sugárzási teljesítmény: 10,1  $\mu$ W (bizhub C4050i), 8,3  $\mu$ W (bizhub C3350i) a nyomtatófej-egység lézernyílásánál.

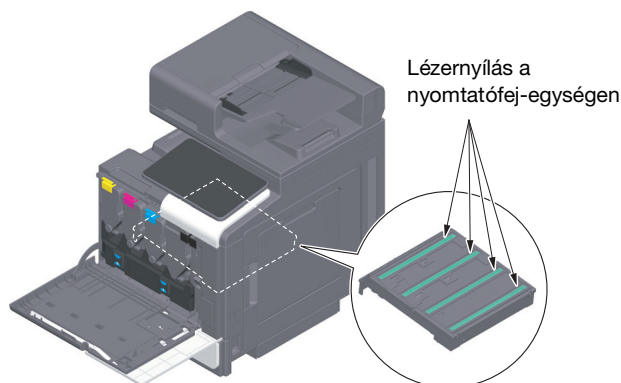
Hullámhossz: 770-800 nm

A termék 3B osztályú lézerdiódát használ, amely láthatatlan lézersugárzást bocsát ki.

A lézerdióda és a sokszögű letapogató tükör a nyomtatófej-egységben helyezkedik el.

A nyomtatófej-egység NEM A HELYSZÍNEEN SZERVIZELHETŐ ELEM:

Ezért a nyomtatófej-egységet semmilyen körülmények között nem szabad felnyitni.



## CDRH regulations

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 1-12 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

### **⚠ WARNING**

**Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.**

- This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 25 mW and the wavelength is 770-800 nm.

## Európai felhasználók részére

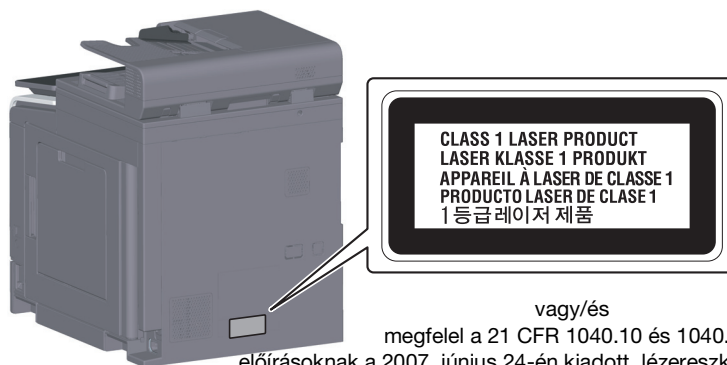
### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kezelő- és beállítószervek ezen kézikönyvben leírtaktól eltérő használata, illetve az eljárások nem ezen kézikönyvben leírt módon történő végrehajtása veszélyes sugárzásnak teheti ki a felhasználót.

- Ez egy félvezető-lézer. A lézerdióda maximális teljesítménye 25 mW, a hullámhossza pedig 770-800 nm.

## Lézerbiztonsági felirat

A gép külsején az alább látható lézerbiztonsági felirat található.



vagy/és  
megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11  
előírásoknak a 2007. június 24-én kiadott, lézereszközökre vonatkozó  
50. sz. megjegyzésnek megfelelő eltérések kivételével.

## Ózon-kibocsátás

A készüléket jól szellőző helyiségben helyezze el

A készülék normál üzeme közben elhanyagolható mennyiségű ózon keletkezik. Gyengén szellőzött helyiségekben, a másológép hosszabb használata után, kellemetlen szag érződhet. A kényelmes, egészséges és biztonságos munkakörnyezet érdekében, ajánlott a fénymásolót egy jól szellőztetett helyiségben elhelyezni.

Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée

Une quantité d'ozone négligable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce où se trouve l'appareil.

## Geräuschentwicklung (nur für deutsche Anwender)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

## Notification for California customers

This product uses a CR Lithium Battery which contains perchlorate material.

This perchlorate warning applies to perchlorate-containing lithium batteries sold or distributed in California, USA.

"Perchlorate Material - Special handling may apply, See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)."



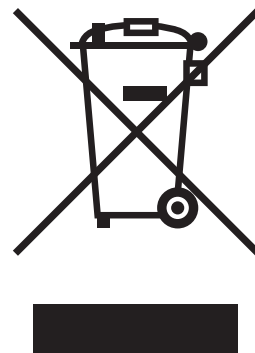
## Az elemek újrahasznosítása (csak tajvani felhasználók részére)

根據地方規定處理使用的電池。



Ez a jel azt jelenti: Ne dobja ki ezt a terméket a háztartási hulladékkal!

Az elektromos és elektronikus eszközök leselejtezés utáni megfelelő kezelésével kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a márkakereskedőinkhez. Ezen termékek újrahasznosítása hozzájárul a természet erőforrásainak megőrzéséhez és csökkenti a hulladékok nem megfelelő kezelése által a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatásokat.



## Csak az EU tagországok részére

Ez a termék megfelel az RoHS (2011/65/EU) előírásnak.

A készülékbe telepített fényforrások nem alkalmasak más alkalmazásokban történő használatra.

## USB-csatlakozó

Az USB-eszközöket (memória, hitelesítő eszköz, hub stb.) közvetlenül az USB-csatlakozóhoz csatlakoztassa. Hosszabbító kábel használata elektromágneses interferenciát okozhat.

## A készüléken használt grafikus szimbólumok

Az alábbiakban az alkalmazott grafikus jelzések néhány példája látható.

Grafikus jelzés	Jelentés	Grafikus jelzés	Jelentés
	"BE" pozíció		"KI" pozíció
	KÉSZENLÉT		nyomókapcsolók
	Földelés (Védőcsatlakozó)		Földelés (Védőföldelés)
	II-ES OSZTÁLYÚ KÉSZÜLÉK		II-es osztályú készülék funkcionális földeléssel
	Funkcionális földelés		Általános óvintézkedés
	Magas hőmérséklet		Áramütés veszélye
	VIGYÁZAT mozgó ventilátorlapát		VIGYÁZAT KÉT PÓLUS/SEMLEGES BIZTOSÍTÉK



## 1.6 Külön értesítés a felhasználónak

### For Canada

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de dispositifs qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme des IES de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

### For U.S.A.

#### FCC PART 68 REQUIREMENTS:

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the cover of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If required, this information must be provided to the telephone company.

This equipment uses certification jack USOC RJ11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA.

A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0).

To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AA AEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this equipment FK-517 causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment FK-517, for repair or warranty information, please contact the Konica Minolta dealer location where you purchased this equipment. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. If you have a specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of FK-517 does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the following steps: See Sending after Renaming the Sender ([Sender Settings]), of the User's Guide [Fax].

WARNING/CAUTION Explained

---

#### **WARNING**

- The exclamation point within an equilateral triangle followed by the word "Warning" is intended to alert the user to the possibility that a disregard for the warning may result in fatal hazards or critical injuries. Be sure to focus your attention on the Warning headings when reading this Quick Guide.
- 

---

#### **CAUTION**

- The exclamation point within an equilateral triangle followed by the word "Caution" is intended to alert the user to the possibility that a disregard for the caution may result in minor injuries or in physical damage. Be sure to focus your attention on the Caution headings when reading this Quick Guide.
- 

## **Európa esetében**

A faxberendezés igazoltan megfelel az egységes végberendezések nyilvános telefonhálózatokhoz (PSTN) történő páneurópai csatlakoztatásáról szóló ETSI szabványoknak (vagy követelményeknek).

## **For New Zealand**

This device is equipped with pulse dialing while the Telecom standard is DTMF tone dialing. There is no guarantee that Telecom lines will always continue to support pulse dialing.

Use of pulse dialing, when this equipment is connected to the same line as other equipment, may give rise to bell tinkle or noise and may also cause a false answer condition. Should such problems occur, the user should not contact the Telecom Fault Service.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

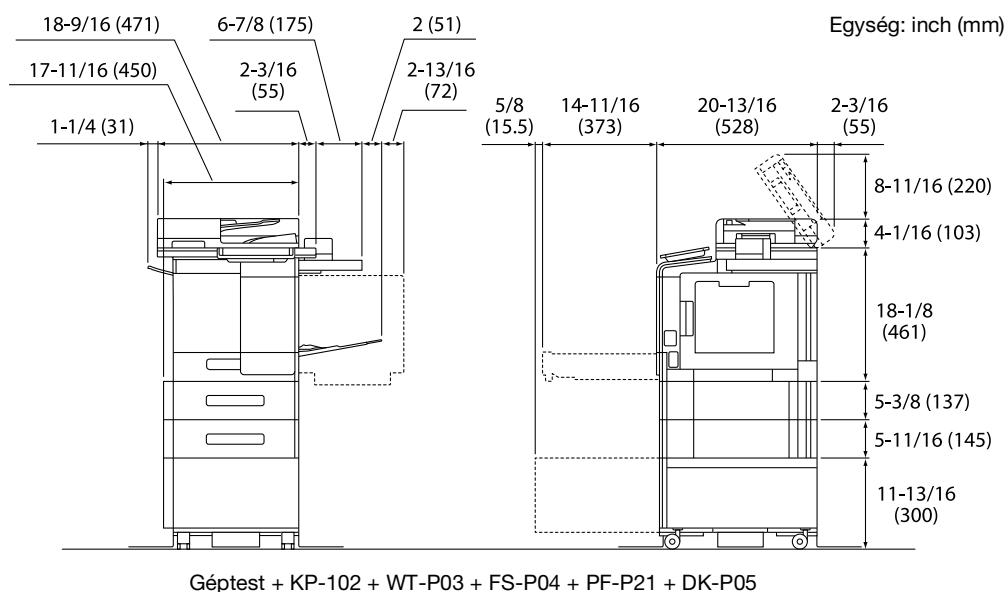
The automatic calling functions of this equipment must not be used to cause a nuisance to other customers.

Telepermitted equipment only may be connected to the auxiliary telephone port. The auxiliary port is not specifically designed for 3-wire connected equipment. 3-wire might not respond to incoming ringing when connected to this port.

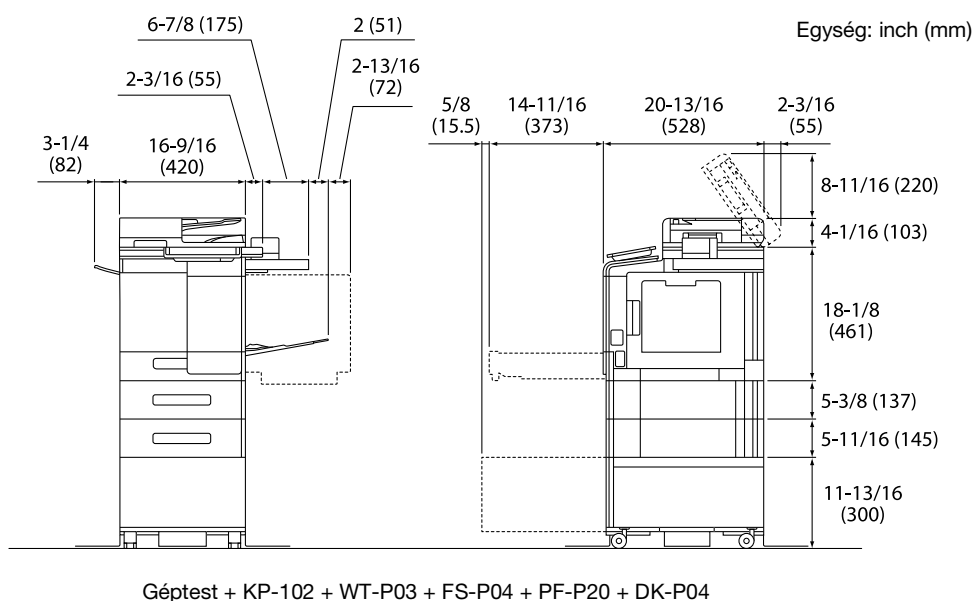
## 1.7 Helyszükséglet

A készülék könnyű kezelése, valamint a kellékanyagok egyszerű feltöltése és a részegységek egyszerű cseréje érdekében, a készülék elhelyezésénél vegye figyelembe az alábbiakban ajánlott helyszükségletet.

Észak-Amerika esetén



Egyéb területeken



### MEGJEGYZÉS

A készülék mögött legalább 8 in (200 mm) szabad helyet kell biztosítani a szellőzés érdekében.

## 1.8 Üzemeltetési előírások

A készülék optimális teljesítményének eléréséhez tartsa be az alábbi előírásokat.

### Áramforrás

Az áramforrás az alábbi feltételeknek kell megfeleljen.

- Feszültségingadozás: Legfeljebb  $\pm 10\%$  (110 - 127 V/220 - 240 V AC)
- Frekvenciaingadozás: Legfeljebb  $\pm 3$  Hz (50/60 Hz-nél)
- Lehetőleg minél kisebb feszültség- és frekvenciaingadozású áramforrást használjon.

### Működési környezet

A fénymásoló helyes működéséhez az alábbi környezeti feltételeket kell biztosítani.

- Hőmérséklet:  $10^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ ) –  $30^{\circ}\text{C}$  ( $86^{\circ}\text{F}$ ) között, egy órán belül legfeljebb  $10^{\circ}\text{C}$  ( $18^{\circ}\text{F}$ ) ingadozással
- Páratartalom: 15% és 85% között, egy órán belül legfeljebb 10% ingadozással

### A másolatok tárolása

A másolatok tárolásánál vegye figyelembe az alábbi ajánlásokat.

- A hosszú ideig megőrzendő másolatokat tartsa fényvédett helyen, hogy elkerülje az elhalványodást.
- A hígítót tartalmazó ragasztók (pl. a szóróflakonos enyv) feloldhatják a másolatok festékét.
- A színes másolatokon vastagabb a festékréteg, mint a fekete-fehéreken. Emiatt az összehajtott színes másolatokról a hajlításnál a festék leválhat.

### A készüléken tárolt adatok

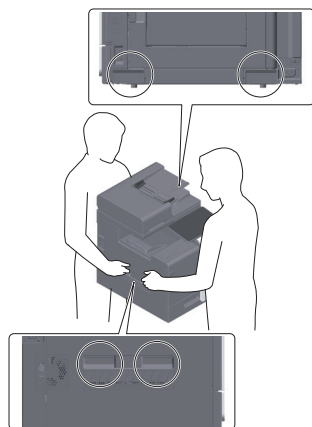
Az adatok kiszivárgásának megelőzése érdekében érdemes az összes adatot törölni az összes adat felülírása funkció segítségével, a gép szállítása, selejtezése vagy visszaszolgáltatása előtt.

Az adat-felülírás funkció részletes ismertetését a Kezelési útmutatóban találhatja. Az adatok törlése előtt forduljon a szervizképviselőhöz.

Ajánlott időről időre biztonsági másolatot készíteni az adattárolóról, óvintézkedésként annak esetleges meghibásodása esetére. Az adattároló biztonsági másolata készítésével kapcsolatban, forduljon a szervizképviselőhöz.

### A készülék szállításával kapcsolatos előírások

A készülék emelése kényelmetlen helyzetben, valamint a kiegyensúlyozatlan helyzetben történő szállítása személyi sérüléseket okozhat. A készülék szállítását megfelelő számú személy kell végezze és biztosítani kell, hogy mindenki megfelelő helyzetben legyen, anélkül, hogy bárkire túl nagy teher jutna.



## 1.9 A másolás törvényi korlátozása

Bizonyos típusú eredetiket soha nem szabad sokszorosítani, abból a célból vagy szándékkal, hogy azt eredetiként használják fel.

Az alábbi lista nem teljes, de útmutatóként szolgálhat a felelős sokszorosításhoz.

### <Pénzügyi eszközök>

- Személyi csekkek
- Utazási csekkek
- Pénzutalványok
- Letéti igazolások
- Adóslevelek és más kötelezettséggel kapcsolatos bizonylatok
- Raktári bizonylatok

### <Jogi eredetiek>

- Élelmiszerjegyek
- Postabélyegek (érvényes vagy érvénytelenített)
- Kormányhivatalok elismervényei vagy kötelezvényei
- Illetékbélyegek (érvényes vagy érvénytelenített)
- Útlevelek
- Bevándorlási okmányok
- Gépjárművekkel kapcsolatos engedélyek és jogosítványok
- Épületekkel és ingatlanokkal kapcsolatos okmányok

### <Általános>

- Személyi igazolványok, jelvények és kitüntetések
- Szerzői joggal védett termékek, a jog tulajdonosának engedélye nélkül

Ezen kívül tilos bármilyen körülmények között a belföldi vagy külföldi bankjegyek sokszorosítása, valamint művészeti alkotások másolása, a szerzői jogok tulajdonosának engedélye nélkül.

Ha kétségei vannak egy dokumentum jellegét illetően, kérjen jogi segítséget.

### **MEGJEGYZÉS**

*A készülék hamisítás elleni funkcióval rendelkezik a pénzügyi eszközök illegális sokszorosításának megakadályozására.*

*Köszönjük a megértését, mivel egyes, ritka esetekben ez a hamisítás ellenes funkció zajos másolatokat eredményez, illetve egyes képadatok nem tárolhatók.*







## A készülék használata előtt



## 2 A készülék használata előtt

### 2.1 Környezetvédelmi kezdeményezések

Cégünk folyamatosan arra törekszik, hogy üzleti tevékenységünk minden területén csökkentse a környezetre gyakorolt negatív hatásokat.

Ezen törekvések részeként a felhasznált természeti források csökkentésére irányuló intézkedéseket vezettünk be, amelyek egyike a Kezelési útmutató oldalszámának csökkentése.

A különféle funkciók részletes ismertetését a kezelési útmutatókban találja, amelyek letölthetők innen: <https://www.konicaminolta.eu>

A kívánt információk keresését olyan funkciók segítik, mint a kulcsszó alapján történő keresés vagy a szűrés.

### 2.2 Az irodai többfunkciós készülékek rendeltetésszerű használata

#### Használati területek

Ez a többcélú berendezés több irodai készülék feladatát képes egymaga elvégezni. Mint irodai rendszer a következő célokra használható:

- Dokumentumok nyomtatása, másolása és szkennelése, valamint küldésük és fogadásuk faxon.
- A rendelkezésre álló másolatkezelő funkciók, mint a duplex mód és a tűzés használata a megfelelő opcionális egységek felszerelése esetén használhatók.
- A szkennelt dokumentumokat tárolhatja külső USB memórián, vagy elküldheti őket a hálózaton található rendeltetési helyre, mint az FTP, WebDAV vagy e-mail.

A rendeltetésszerű használathoz szükséges feltételek:

- A rendszert az eszközre és az opcionális részekre meghatározott műszaki jellemzők határain belül használják,
- A kezelési útmutatókban leírt, a biztonságra vonatkozó feltételeket betartják,
- A másolás jogi korlátozásait (lásd: 1-19. oldalon) figyelembe veszik,
- A karbantartásra és ellenőrzésre vonatkozó szabályok be vannak tartva,
- Az általános, nemzeti és vállalati biztonsági előírásokat figyelembe veszik.

#### A használatot kizáró körülmények

A rendszert nem szabad használni, ha:

- Hiba vagy rongálódás tapasztalható,
- Elmaradt az esedékes karbantartás,
- A készülék elektromos vagy mechanikai funkciói rendellenesen működnek.

#### Felelősség elhárítása

A gyártó nem vállal felelősséget a keletkezett kárért, ha a rendszert használatot kizáró körülmények között működtették.

## 2.3 Célcsoportok

A kezelési útmutatók a rendszer alábbi felhasználói részére készültek:

Célcsoport	Leírás
Felhasználó	A rendszert az "Az irodai többfunkciós készülékek rendeltetésszerű használata" részben ismertetett célra használó személyek, a rendszer funkcióit és a fogyóanyagokat a kapott használói jogosultságnak megfelelően használó személyek.
Felügyelő	A fogyóanyagokat, a rendszer funkcióit, a felhasználókat és a hozzáférési jogosultságokat kezelő, a rendszer beállításait elvégző, a hálózati kapcsolatokat létrehozó személyek.

A rendszert használni kívánó személyeknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a vonatkozó kezelési útmutatókat.

## 2.4 Bevezető a Kezelési útmutatóhoz

A termék kezelési útmutatója a jelen kézikönyvből és a HTML Kezelési útmutatóból áll.

A készülék biztonságos használatához szükséges megjegyzések és óvintézkedések, valamint a készülék alapfunkcióival és kezelési módszereivel kapcsolatos információk szintén a jelen kézikönyvben találhatók.

A különféle funkciók részletes ismertetését a kezelési útmutatókban találja, amelyek letölthetők innen: <https://www.konicaminolta.eu>

### Gyors útmutató

A készülék biztonságos használatához szükséges megjegyzések és óvintézkedések, valamint a készülék alapfunkcióival és kezelési módszereivel kapcsolatos információk szintén a jelen dokumentumban találhatók.

A készülék használata előtt mindenképpen olvassa el ezt az útmutatót.

### HTML Kezelési útmutató

Ez a Kezelési útmutató tartalmazza a termék funkcióinak alapszintű és részletes ismertetését, valamint a különféle beállítások ismertetését.

## 2.5 A kézikönyvben alkalmazott szimbólumok és jelölések

### FIGYELMEZTETÉS

- A nem megfelelő kezelés súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

### VIGYÁZAT

- A nem megfelelő kezelés könnyebb sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

### MEGJEGYZÉS

Ez a szimbólum egy olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, amely megrongálhatja a készüléket vagy a dokumentumokat. Kövesse az utasításokat, hogy elkerülje az anyagi károk okozását.



### Tippek

- Ez a szimbólum az adott témára vonatkozó kiegészítő információkat, valamint egy funkció használatához szükséges opciós egységeket jelzi.



### Hivatkozás

Ez a szimbólum hivatkozás, mely egy kapcsolódó témakörre mutat.



### Kapcsolódó beállítás

Ez az adott témakörhöz tartozó beállításokat jelzi bármely felhasználó számára.



### Kapcsolódó beállítás (rendszergazda számára)

Ez az adott témakörhöz tartozó beállításokat jelzi felügyelők számára.

Jelzések/Jelölések	Leírás
✓	Ez a jelölőpipa egy művelet előfeltételét jelzi.
→	Ez a szimbólum jelzi a műveletekre vonatkozó utasítások magyarázatának kiegészítését.
[ ]	A szögletes zárójelek [ ] között lévő szöveg egy kezelőelem neve az <b>érintőmezős képernyő</b> , egy számítógépes képernyő neve vagy valamelyik Kezelési útmutató címe.
Félkövér szöveg	Egy részegység nevének, egy termék nevének vagy egy opcionális egység nevének megjelenítése.

## 2.6 Felügyeleti jelszó

A felügyeleti jelszó gyári alapértéke [1234567812345678]. Próbálja meg ezt használni, ha nem került módosításra a felügyeleti jelszó.

Rendszeres időközönként változtassa meg a felügyeleti jelszót.



## **Hogyan kell használni a HTML Kezelési útmutatót**





## 3 Hogyan kell használni a HTML Kezelési útmutatót

### A HTML Kezelési útmutatóról

Válassza ki a kívánt funkciót a kezdőoldalon (Home), majd olvassa el a funkció részletes leírását.

A kezdőoldalon (Home) az [Introduction] kiválasztásával a Kezelési útmutató használatának részleteit olvashatja el.

### Működési környezet

Támogatott operációs rendszerek

- Microsoft Windows 7 (SP1)/Windows 8.1/Windows 10  
Apple Mac OS 10.10/10.11/10.12/10.13/10.14

Támogatott Internet böngészők

- Windows:  
Microsoft Internet Explorer 10/11 (Asztali változat), Microsoft Edge, Firefox legfrissebb változat,  
Google Chrome legfrissebb változat
- Mac OS:  
Safari legfrissebb változat

Kijelző felbontás

- 1024 × 768 képpont vagy több



### Tippek

- Ajánlott az operációs rendszerével kompatibilis legfrissebb Internet böngészőt alkalmazni, hogy a készüléket minél kényelmesebben és célszerűbben használhassa.
- Ellenőrizze, hogy Internet böngészőjében engedélyezve van-e a JavaScript. A HTML Kezelési útmutató JavaScript segítségével jeleníti meg az oldalakat és a keresési funkciókat.





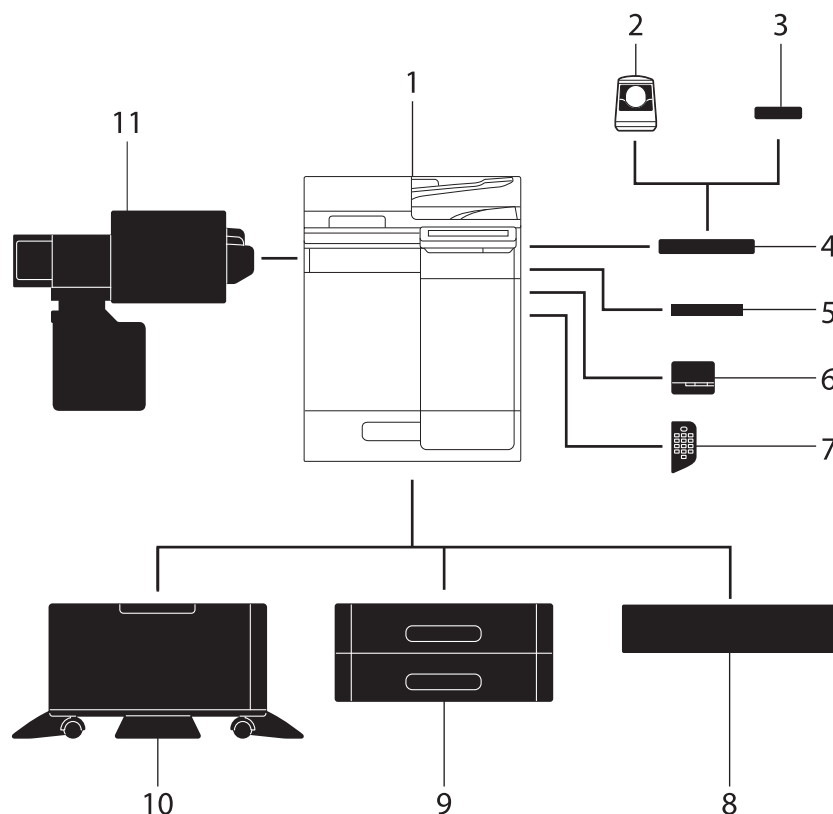
## A készülékről



## 4 A készülékről

### 4.1 Opciók részegységek

#### Opciók részegységek listája



Sz.	Név	Leírás
1	Géptest	A lapolvasó szakasz az eredeti szkennelését, a nyomtató szakasz pedig a képadatok nyomtatását végzi. Ez az egység "készülékként" vagy "géptest" kerül említésre a kézikönyvben.
2	<b>AU-102 hitelesítő eszköz</b>	A felhasználó hitelesítése az ujjban lévő vénák mintázatának leolvasása alapján történik. A <b>P03 WT munkaasztal</b> az <b>AU-102 hitelesítő eszköz</b> felszereléséhez szükséges.
3	<b>AU-201S hitelesítő eszköz</b>	A felhasználó hitelesítése az IC-kártyára vagy egy NFC-kompatibilis Android eszközre rögzített információk beolvasásával történik. Az <b>MK-P08 szerelőkészlet</b> a <b>P08 AU-201S hitelesítő eszköz</b> felszereléséhez szükséges. Ez az eszköz a <b>WT-P03 munkaasztalra</b> is felszerelhető.
4	<b>WT-P03 munkaasztal</b>	Helyet biztosít az eredetiek vagy más anyagok ideiglenes tárolására. Az <b>AU-102 hitelesítő eszköz</b> vagy az <b>AU-201S hitelesítő eszköz</b> felszerelése esetén is használható. Az <b>FS-P04 másolatkezelő</b> szükség esetén felszerelhető.
5	<b>KH-P02 billentyűzet tartó</b>	Külső billentyűzet használatához szerelje fel ezt a tartót. A külső billentyűzet használatával kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon a szervizképviselőhöz.

Sz.	Név	Leírás
6	<b>FS-P04 másolatkezelő</b>	Összetűzi a kinyomtatott lapokat. A kapcsokhoz használja az <b>SK-501 tűzőkészletet</b> . Az <b>FS-P04 másolatkezelő</b> használatának részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.
7	<b>KP-102 billentyűzet</b>	A <b>kezelőpanel</b> oldalára lett felszerelve. Lehetőséget biztosít a készülék kezelésre, valamint számok hardverbillentyűk segítségével történő bevitelére.
8	<b>PF-P25/PF-P22 papíradagoló egység</b>	Beállítja a készülék magasságát az adott feltételeknek megfelelően. A <b>PF-P22 papíradagoló egység</b> csak egyes területeken kapható.
9	<b>PF-P21/PF-P20 papíradagoló egység</b>	A <b>PF-P21 papíradagoló egység</b> legfeljebb 500 legal-méretű lapot tárolhat. A <b>PF-P20 papíradagoló egység</b> legfeljebb 500 A4-méretű lapot tárolhat. Legfeljebb két szint csatlakoztatható. A <b>PF-P20 papíradagoló egység</b> csak egyes területeken kapható.
10	<b>DK-P05/DK-P04 gépasztal</b>	A gép padlóra helyezésénél használatos. A <b>DK-P04 gépasztal</b> csak egyes területeken kapható.
11	<b>CU-202 tisztítóegység</b>	Összegyűjti a készülékben keletkezett rendkívül finom szemcséket így megelőzve, hogy azok kijuthassanak a készülékből. A <b>CU-202 tisztítóegység</b> csak egyes területeken kapható.

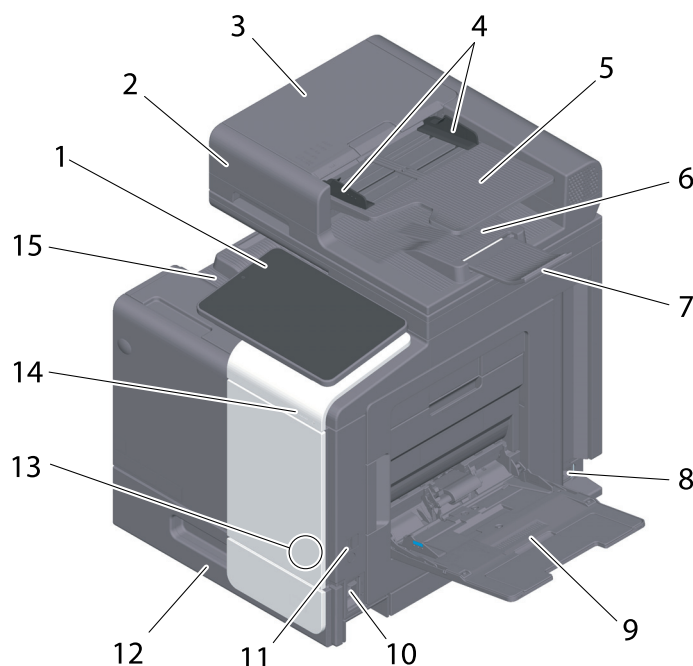
## Egyéb opciók részegységek listája

Az alábbi opciók eszközök a készüléken belül kerültek elhelyezésre és nem láthatók a fenti ábrán.

Sz.	Név	Leírás
1	<b>FK-517 faxkészlet</b>	A készülék faxgépként történő használatához alkalmas. Egyes területeken a <b>bizhub C4050i</b> a <b>faxkészletet</b> az alapkiépítés részeként tartalmazza.
2	<b>EK-P08 helyi illesztőkészlet</b>	Egy hangszóróval és egy USB-porttal bővíti a készüléket.
3	<b>EK-P09 helyi illesztőkészlet</b>	Ezt az egységet beszerelve, egy Bluetooth LE-kompatibilis iOS terminállal társíthatja a készüléket. Hozzáadásra kerül a hangszóró, az USB port és a Bluetooth LE kommunikáció vételére szolgáló eszköz.
4	<b>EK-P11 helyi illesztőkészlet</b>	Ezt az egységet a távdiagnosztikai rendszer használata esetén kell beszerezni. Egy RS-232C portot biztosít.
5	<b>i-Option LK-102 v3</b>	Biztosítja a PDF feldolgozó funkció hozzáadását.
6	<b>i-Option LK-105 v5</b>	Biztosítja a kereshető PDF funkció hozzáadását.
7	<b>i-Option LK-106</b>	A vonalkód betűkészlet hozzáadásához használható, amely a különleges betűkészletek egyike.
8	<b>i-Option LK-107</b>	A unicode betűkészlet hozzáadásához használható, amely a különleges betűkészletek egyike.
9	<b>i-Option LK-108</b>	Az OCR betűkészlet hozzáadásához használható, amely a különleges betűkészletek egyike. Alapesetben az OCR-B betűkészlet (PostScript) használható. Ezen opció felszerelése lehetőséget biztosít az OCR-A betűkészlet (PCL) használatára.
10	<b>i-Option LK-110 v3</b>	Lehetővé teszi egy fájl átalakítását DOCX vagy XLSX formátumba, valamint a kiemelt funkcionalitású, kiváló minőségű adatok generálását. Ez az opció tartalmazza az <b>i-Option LK-102 v3</b> és az <b>i-Option LK-105 v5</b> licenceit. Ezen opció megvásárlásához nem kell beszereznie az <b>i-Option LK-102 v3</b> vagy az <b>i-Option LK-105 v5</b> bővítményeket. A hozzáadható funkciók részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.
11	<b>i-Option LK-111</b>	Biztosítja a ThinPrint funkció hozzáadását.
12	<b>i-Option LK-114</b>	Biztosítja a Serverless pull printing funkció hozzáadását.
13	<b>i-Option LK-115 v2</b>	Biztosítja a TPM (Trusted Platform Module - Megbízható platform modul) hozzáadását. A biztonságot növeli a készülék bizalmas információinak, mint a tanúsítványoknak és jelszavaknak a titkosítása.
14	<b>i-Option LK-116</b>	Biztosítja a víruskereső funkció hozzáadását.
15	<b>i-Option LK-117</b>	Lehetővé teszi az IP fax (SIP) funkció hozzáadását.
16	<b>UK-221 felújító készlet</b>	A gépet vezeték nélküli hálózaton használhatja vele. Az Észak-Amerikában forgalmazott modellek az <b>UK-221 felújító készletet</b> az alapkiépítés részeként tartalmazzák.
17	<b>UK-P19 felújító készlet</b>	Ez az egység lehetőséget biztosít az <b>ADF</b> -be helyezett többszörös eredeti-oldalak észlelésére.
18	<b>MK-P08 szerelőkészlet</b>	Az <b>AU-201S hitelesítő eszköz</b> főegységbe történő beszereléséhez kell használni.
19	<b>MK-P09 szerelőkészlet</b>	A <b>CU-202 tisztítóegység</b> használatához szükséges. Az <b>MK-P09 szerelőkészlet</b> csak egyes területeken kapható.

## 4.2 Az egyes részegységek neve (géptest)

### Előlap/oldal



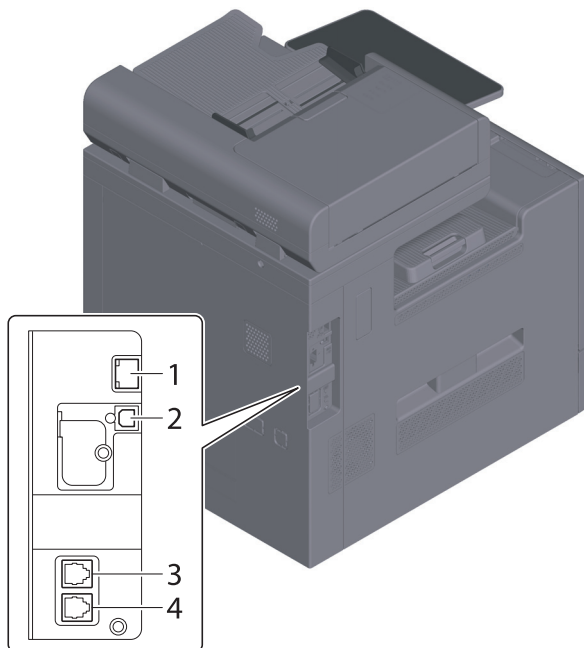
Sz.	Név	Leírás
1	<b>Kezelőpanel</b>	A készülék számos beállításának elvégzésére használható.
2	<b>Automata dokumentumadagoló</b>	Az eredeti példányt laponként automatikusan adagolja és szkenneli. Ez az egység egyszeri behúzással szkenneli a kétoldalas eredetiket, azok megfordítása nélkül. Ez az egység <b>ADF</b> -ként kerül említésre a kézikönyvben.
3	<b>ADF adagoló fedél</b>	Ezt a fedelet az <b>ADF</b> -ben történt papírelakadás elhárításához kell kinyitni.
4	<b>Oldalterelő</b>	Állítsa ezt a vezetőt az eredeti szélességéhez.
5	<b>Eredeti tálca</b>	Töltse be az eredeti ebbe a tálcába, a képes felével felfelé.
6	<b>Eredeti kimeneti tálca</b>	Ebbe a tálcába kerül kiadásra a beolvasott eredeti.
7	<b>Dokumentum-ütköző</b>	Megakadályozza a kiadott eredetik leesését.
8	<b>Tápcsatlakozó</b>	Csatlakoztassa a tápkábelt ehhez a bemenethez a készülék tápellátásához.
9	<b>Kézitálca</b>	Nem szabványos méretű papírra vagy borítékokra történő nyomtatás esetén használatos.
10	<b>Főkapcsoló</b>	A kapcsoló lenyomásával be, illetve kikapcsolja a teljes készülék tápellátását.
11	<b>USB port (A típus) USB2.0/1.1</b>	Egy külső memóriának (USB-memóriának) a készülékhez történő csatlakoztatására szolgál.
12	<b>1. tálca</b>	Lehetőséget biztosít legfeljebb 500 lap betöltésére.
13	<b>Mobil érintőfelület</b>	Ezen a területen a készüléket egy NFC-kompatibilis Android terminál vagy Bluetooth LE kompatibilis iOS-terminálhoz társíthatja.
14	<b>Adatjelző</b>	Villogással vagy folyamatos világítással jelzi az adatfogadás állapotát a készüléken.
15	<b>Kimeneti tálca</b>	Kiadja a nyomtatott lapokat.



## Hátsó oldal

Az ábrán a készülék az **FK-517 faxkészlettel** felszerelve látható.

Egyes területeken a **bizhub C4050i** az **FK-517 faxkészletet** az alapkiépítés részeként tartalmazza.



Sz.	Név	Leírás
1	<b>Ethernet (LAN) port (1000Base-T/100Base-TX/10Base-T)</b>	Ehhez a porthoz csatlakozhat, ha a készüléket hálózati nyomtatóként vagy hálózati szkennerként használja.
2	<b>USB port (B-típusú)</b>	Ehhez a porthoz csatlakozhat, ha a készüléket USB-csatlakozású nyomtatóként használja.
3	<b>LINE (telefonvonal) aljzat</b>	Általános előfizetői telefonvonal csatlakoztatására használható.
4	<b>Telefonkészülék csatlakozó aljzat (TEL)</b>	A telefonkészülék vezetékének csatlakoztatására szolgál.

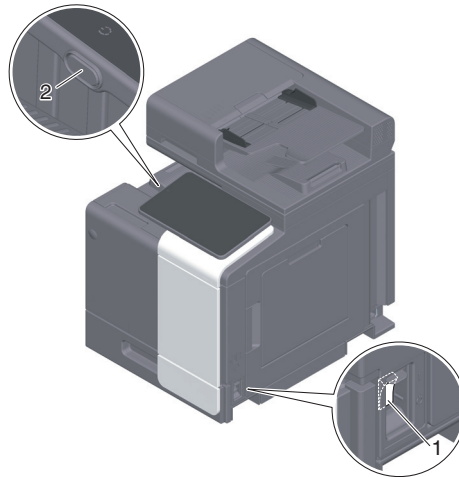


### Tippek

- A termékbe beszerelt hálózati port az 1. és 2. számú után következik. A port akkor kerül aktiválásra, amikor egy hálózati kábelt a porthoz csatlakoztat.

## 4.3 Tápellátás

Ezen a készüléken egy **Főkapcsoló** és egy **Tápellátás** gomb található.



Sz.	Név	Leírás
1	<b>Főkapcsoló</b>	Be- vagy kikapcsolja a készülék fő tápellátását. A fő tápellátás be- és kikapcsolásának ismertetését lásd 4-8. oldalon.
2	<b>Tápellátás gomb</b>	A készüléket Energiatakarékos módba kapcsolja. Ez a funkció csökkenti a készülék áramfogyasztását és jelentő mennyiségű energia megtakarítását teszi lehetővé. A <b>Tápellátás</b> gomb használatának részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.

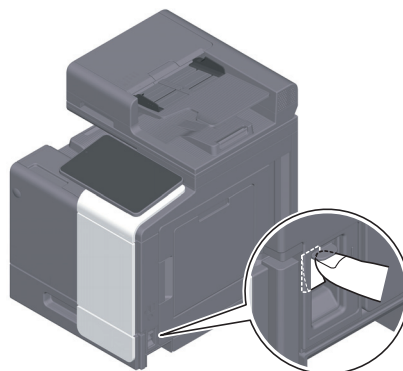
### MEGJEGYZÉS

Nyomtatás közben ne kapcsolja ki a **főkapcsolót** és ne nyomja meg a **Tápellátás** gombot. Ellenkező esetben papírelakadást okozhat.

Ha a készülék működése közben kikapcsolja a **főkapcsolót** vagy lenyomja a **Tápellátás** gombot, a rendszer törli a jelenleg betöltés vagy kommunikáció alatt álló adatokat, valamint törli a sorban álló feladatokat.

### A készülék ki- és bekapcsolása

- 1 Amikor bekapcsolja a fő tápellátást, nyissa fel a **főkapcsoló fedelét**, majd nyomja le a **főkapcsoló** | oldalát.



A **bekapcsolásjelző** a **kezelőpanelen** világítani kezd és az indítóképernyő megjelenik az **érintőmezős képernyő**.

- 2 Amikor kikapcsolja a fő tápellátást, nyissa fel a **főkapcsoló fedelét**, majd nyomja le a **főkapcsoló** | oldalát.

### MEGJEGYZÉS

A készülék újraindításához **kapcsolja ki a főkapcsolót**, majd **legalább 10 másodpercnyi várakozás után kapcsolja ismét be**. Ha nem így jár el, működési hibát okozhat.



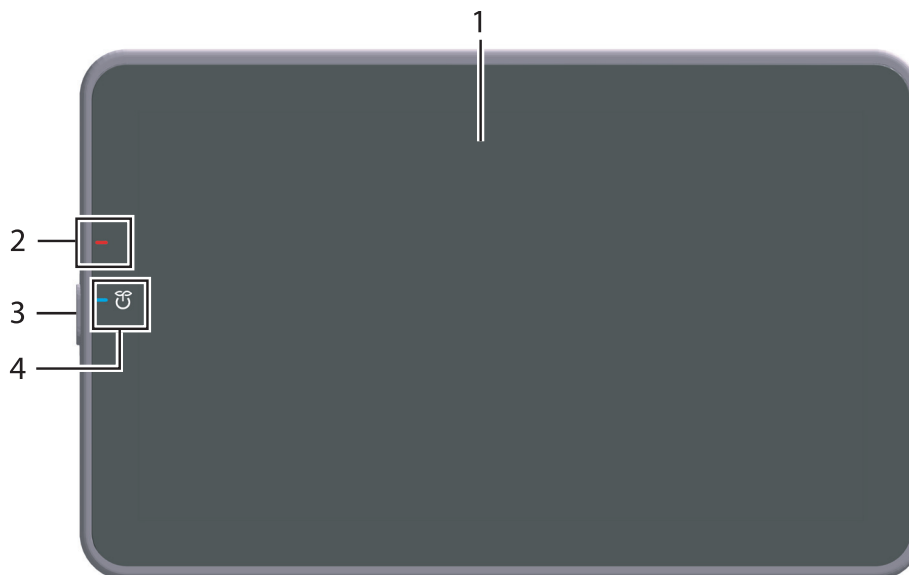
**A panelekről**

---



## 5 A panelekről

### 5.1 Kezelőpanel

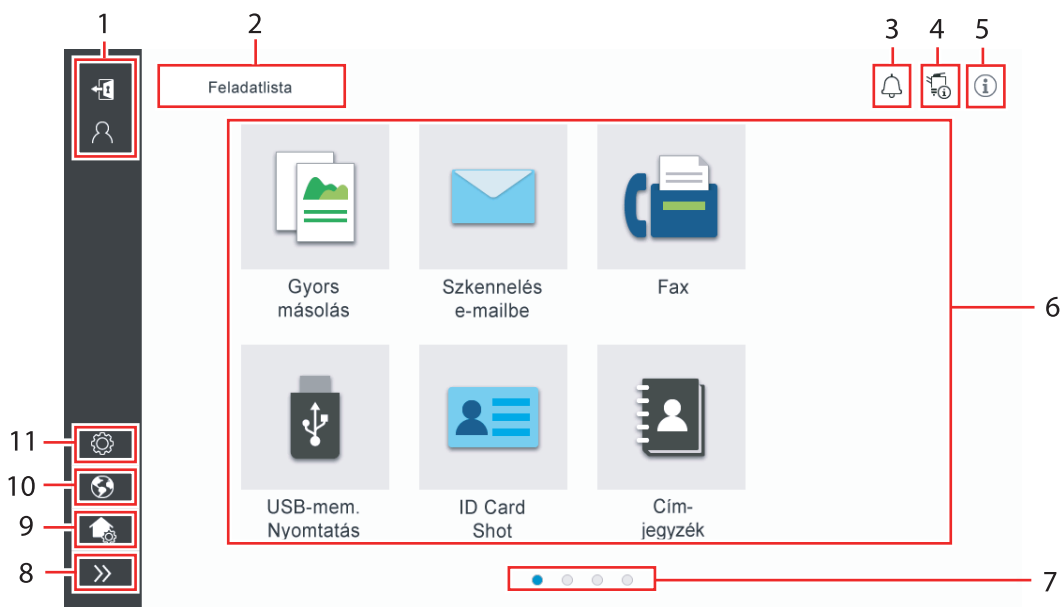


Sz.	Név	Leírás
1	<b>Érintőmezős képernyő</b>	Megjeleníti a beállítási képernyőket és az üzeneteket. A műveletek elvégzéséhez közvetlenül ezt a panelt kell megnyomni.
2	<b>Figyelmeztető fényjelző</b>	A készülék állapotát jelzi, a lámpa színével, valamint a villogásával vagy folyamatos világításával. <ul style="list-style-type: none"> <li>Villogó (narancs): Figyelmeztetés</li> <li>Világít (narancs): A készülék leállítva.</li> </ul>
3	<b>Tápellátás gomb</b>	A készüléket Energiatakarékos módba kapcsolja. A <b>Tápellátás</b> gomb használatának részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.
4	<b>Bekapcsolásjelző</b>	A lámpa színe a tápellátás állapotát jelzi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Világít (kék): Normál állapot</li> <li>Villog (kék): Alacsony fogyasztású vagy Hibernálás üzemmód</li> <li>Világít (narancs): Kieg.főkapcsoló KI</li> <li>Villog (narancs): ErP automata kikapcsolás KI</li> </ul>

## 5.2 Érintőmezős képernyő

### Kezdőképernyő

A kezdőképernyő elrendezése az alábbi.



Sz.	Név	Leírás
1	Felhasználó/Számlanév	Akkor jelenik meg, ha engedélyezésre került a felhasználó hitelesítése és a fiókkövetés. A bal oldali területet megnyitva, megjelenik a jelenleg bejelentkezett felhasználó neve vagy a fiók neve. A [Belépés] gombra koppintva ki lehet lépni.
2	[Feladatlista]	Megjeleníti az aktív, illetve a várakozó feladatokat. Szükség esetén megtekintheti a feladatnaplót vagy kinyomtathat egy kommunikációs jelentést. Ez a lista az aktuális feladat működési állapotát jeleníti meg a [Feladatlista] gomb lenyomását követően, amikor az végrehajtás alatt áll. Szükség esetén leállíthatja az aktív feladatot, a [Feladatlista] gomb mellett lévő Stop gomb segítségével.
3	Értesítés ikon	Ellenőrizheti a készülék állapotával kapcsolatos figyelmeztetéseket és megjegyzéseket.
4	Eszközinformáció-ikon	Ellenőrizheti a jelenlegi dátumot és időt, a szabad memória területét, valamint a festék szintjét. Megjelenítésre kerülnek a vonatkozó eszközinformációk, amikor: <ul style="list-style-type: none"> <li>Egy nem szabványos USB-memória csatlakozik a készülékhez;</li> <li>Az eszközinformációs naplók a nyomtatási várólistába kerülnek;</li> <li>A képnaplók átadásra kerülnek;</li> <li>A készülék fax újratárcsázásra várakozó állapotban van;</li> <li>A készülék adatokat fogad;</li> <li>A készülék adatokat küld;</li> <li>Egy e-mail kiszolgáló (POP) csatlakozási hiba történt vagy</li> <li>A bővített biztonsági mód engedélyezésre került.</li> </ul>
5	Információs ikon	Megjeleníti a felhasználók számára szánt üzenetet.
6	Funkciógomb	Megjeleníti a tetszőleges funkciókhoz rendelt gyorsgombokat.
7	Oldaljelző	Ellenőrizheti a jelenleg megjelenített oldalszámot.
8	A bal oldali területet nyitó/záró ikon	Megnyitja vagy bezárja a bal oldali területet. A bal oldali terület megnyitásával megjelennek a bal oldali területen lévő ikonok nevei.
9	[Kezdőképernyő testreszabása]	Beállítja a kezdőképernyőn megjelenő funkciógombokat.

Sz.	Név	Leírás
10	[Nyelv]	Ideiglenesen módosíthatja a panelen megjelenő nyelvet. Ez a lehetőség akkor látható, ha a [Nyelv ideiglenes módosítása] beállítás BE értékre lett állítva.
11	[Segédprogram]	A készülék beállításainak konfigurálása vagy a készülék használati állapotának ellenőrzése.

## 5.3 Bejelentkezési módszerek

### A felhasználó hitelesítés engedélyezése esetén:


Ha a készüléken engedélyezésre került a felhasználó hitelesítése, az alábbi bejelentkezési oldal jelenik meg. Írja be a felhasználónevet és jelszavát, majd végezze el a felhasználói hitelesítést.

- ✓ A bejelentkezési oldal tartalma a készülék hitelesítési beállításától függően eltérő lehet.
- ✓ Amennyiben engedélyezett a Nyilvános felhasználó belépése (nem regisztrált felhasználók), a [Nyilvános felhasználó használja] gombra kattintva a bejelentkezési oldalon, hitelesítés nélkül is kezelheti a készüléket.

- 1 Adja meg a felhasználónevet és a jelszót.

- 2 Amikor megjelenik a [Szerver neve], válassza ki a kiszolgálót a hitelesítés elvégzéséhez.
  - Az alapértelmezett hitelesítő kiszolgáló alapértelmezésként kiválasztásra kerül.
- 3 Amikor megjelenik a [Műveleti jogok], válassza ki a bejelentkezési felhasználó kezelési jogosultságát.
  - Regisztrált felhasználóként történő bejelentkezéshez, válassza ki a [Felhasználó] lehetőséget.
  - Felügyelőként történő bejelentkezéshez, válassza ki a [Felügyelő] lehetőséget.
  - Felhasználói fiók felügyelőjeként történő bejelentkezéshez, válassza ki a [Felhasználói fiók felügy.] lehetőséget.
- 4 Amikor megjelenik a [Hitelesítési módszer], válassza ki a hitelesítési módszert.
- 5 Koppintson a [Bejelentkezés] gombra.
 

A sikeres hitelesítést követően kezelheti a készüléket. A felhasználónév a képernyőn látható a bejelentkezés során.

Ha a fiókkövetés bejelentkezési oldala jelenik meg, ezután végezze el a fiókkövetést. A fiókkövetés részleteit illetően lásd 5-7. oldalon.
- 6 Ha befejezte a kívánt műveletet, koppintson az AZ  gombra a kilépéshez.
  - Ha egy megadott ideig (alapértelmezésben [1] perc) egy művelet sem kerül elvégzésre a készüléken, az automatikusan kijelentkezik.
- 7 Koppintson az [Igen] gombra a kilépést nyugtázó képernyőn.



## A fiókkövetés engedélyezése esetén:

Ha a készüléken engedélyezésre került a fiókkövetés, az alábbi bejelentkezési oldal jelenik meg. Írja be a fiók nevét és jelszavát a fiókkövetés végrehajtásához.

- ✓ A bejelentkezési oldal tartalma a készülék hitelesítési beállításától függően eltérő lehet.

### 1 Adja meg a fióknevet és a jelszót.

- Amennyiben a fiókkövetés kizárólag csak jelszó alapján történik, a billentyűzet jelenik meg a bejelentkező képernyőn. Ha a jelszó csak számjegyeket tartalmaz, az a számbillentyűvel is be lehet írni. Ha a jelszó más karaktert is tartalmaz, koppintson a [Jelszó] beviteli mezőbe, majd írja be a jelszavát.

### 2 Koppintson a [Bejelentkezés] gombra.

A sikeres hitelesítést követően kezelheti a készüléket. A fióknév megjelenik a képernyőn a bejelentkezés során. Ha a felhasználói hitelesítést és a fiókkövetést egyszerre használja, megjelenik a felhasználónév.

### 3 Ha befejezte a kívánt műveletet, koppintson az AZ gombra a kilépéshez.

- Ha egy megadott ideig (alapértelmezésben [1] perc) egy művelet sem kerül elvégzésre a készüléken, az automatikusan kijelentkezik.

### 4 Koppintson az [Igen] gombra a kilépést nyugtázó képernyőn.



---



# 6

**Az eredeti és a papír  
behelyezése**



## 6 Az eredeti és a papír behelyezése

### 6.1 Az eredeti betöltése

Az eredeti betöltési módszerek két típusa ismert: az eredeti betöltése az **ADF** (Automata dokumentum-adagoló) egységbe, valamint az eredeti behelyezése közvetlenül a **tárgyüveg**re.

Válassza az igényeinek megfelelő módszer.

#### 6.1.1 Dokumentum behelyezése az automatikus dokumentumadagolóba

Ez a funkció abban az esetben hasznos, ha egy több oldalt tartalmazó eredetit vagy több eltérő méretűt eredetit kíván beolvasni.

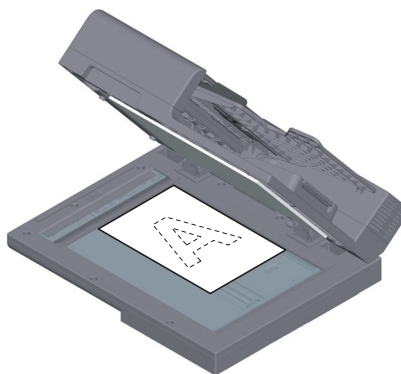
- Helyezze be az eredeti oldalakat, az első oldallal a köteg tetején.
- Az eredetiket a beolvasni kívánt oldalukkal felfelé töltsé be.
- Igazítsa be az **oldalterelő** az eredeti méretéhez.
- Húzza ki a **dokumentum-ütközőt** (1), hogy megakadályozza a beolvasott eredetik leesését.



#### 6.1.2 Az eredeti elhelyezése a tárgyüvegre

Ez a funkció abban az esetben hasznos, ha kis méretű eredetiket kíván beolvasni, mint egy könyv, egy folyóirat vagy egy névjegykártya.

- Az eredetiket a beolvasni kívánt oldalukkal lefelé töltsé be.
- Igazítsa az eredetit a **jelzéshez**, a **tárgyüveg** bal hátsó sarkánál.



## 6.2 Papír betöltése

A papír beállítása nem szükséges, mivel a gyakran használt papírok az általános használat során kerülnek betöltésre.

Ebben a részben a ritkábban használt papírok egy papírtálcába történő betöltése kerül ismertetésre.

A borítékok és levelezőlapok az alábbi módszerekkel tölthetők be.

### 6.2.1 Papír betöltése az 1. tálcába

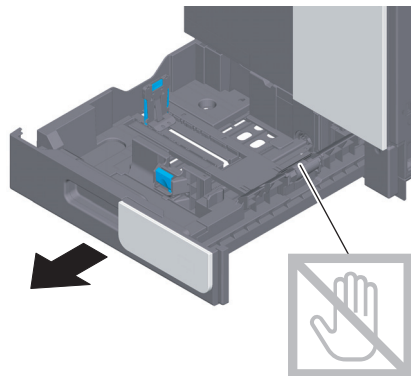
Legfeljebb 500 normál papírlapot tölthet be az **1. tálcába**.

#### Alkalmazható papírtípusok

Normál papír, csak egyoldalas papír, speciális papír, vastag papír, levelezőlap (4 × 6 (A6 kártya)), fejléces papír, színes papír, boríték, címke-ívek, újrapiapír és bevonatos papír

#### Hogyan töltsse be a papírt

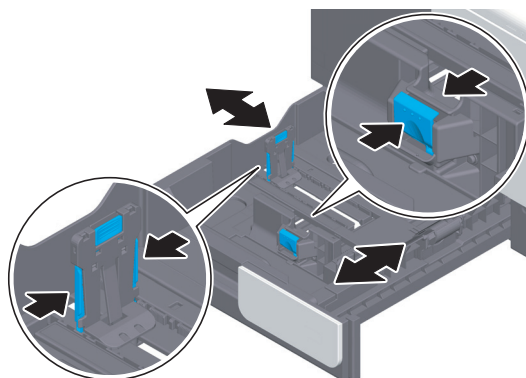
- 1 Húzza ki a tálcát.



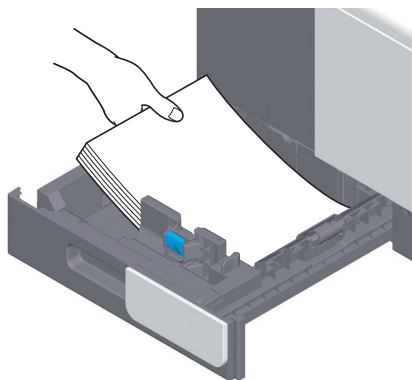
#### MEGJEGYZÉS

Legyen óvatos, hogy ne érintse a kezével meg a **papírbehúzó görgők** felületét.

- 2 Csúsztassa az **oldalterelő** a betöltendő papír méretének megfelelő helyre.



- 3 A papírt a nyomtatandó felével felfele helyezze be.



- 4 Ha a normáltól eltérő papírt tölt be vagy módosítja a papír méretét, adja meg a papír típusát és a papír méretét.
- A papírfajta és a papírméret beállításának részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.

### 6.2.2 A papír betöltése a kézitálcába

Ha a papírtálcáktól eltérő méretű papír választ ki, használja a **kézitálcát**.

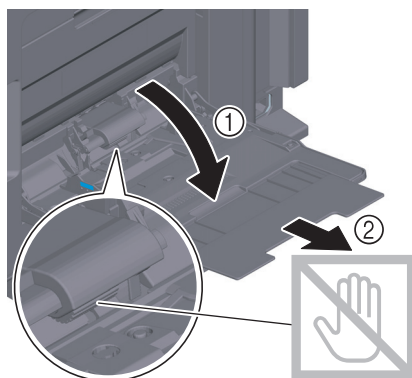
A **kézitálca** használatához adja meg a papír típusát és méretét.

#### Alkalmazható papírtípusok

Normál papír, csak egyoldalas papír, speciális papír, vastag papír, levelezőlap (4 × 6 (A6 kártya)), fejléces papír, színes papír, boríték, címke-ívek, újrapiapír és bevonatos papír

#### Hogyan töltsse be a papírt

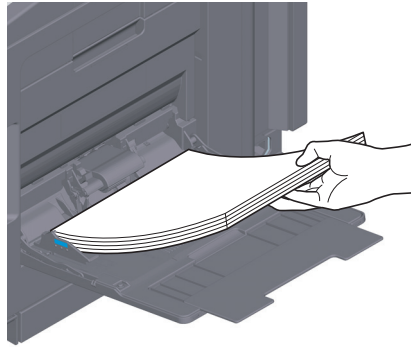
- 1 Nyissa ki a **kézitálcát**.



#### MEGJEGYZÉS

Legyen óvatos, hogy ne érintse a kezével meg a **papírbehúzó görgők** felületét.

- 2 A papírt a nyomtatandó felével lefelé helyezze be.  
→ Úgy helyezze be a papírt a tálcába, hogy a lapok széle a hátlaphoz illeszkedjen.



### MEGJEGYZÉS

Ne töltsön be túl sok papírt, hogy a köteg teteje magasabban legyen, mint a ▼ jelzés.

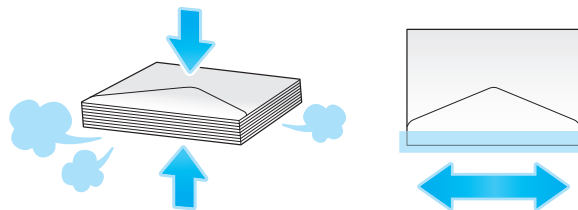
Ha a papír felcsavarodott, simítsa ki, mielőtt betöltené.

- 3 Csúsztassa az **oldalváltó** a betöltendő papír méretének megfelelő helyre.
- 4 Állítsa be a papírtípust és a méretet.  
→ A papírfajta és a papírméret beállításának részletes ismertetése a HTML Kezelési útmutatóban található.

## 6.2.3 Borítékok betöltése

Teendők borítékok használata esetén

- Távolítsa el a levegőt a boríték(ok)ból és határozottan nyomja le a fül hajtása mentén.
- Ne használjon olyan borítékot, amelynek ragasztó vagy kioldópapír van zárófülén vagy a testnek a fül által takart részén.
- A boríték zárófüles felére nem lehet nyomtatni.
- Ha nyitott füllel tölti be a borítékokat, az ilyen állapotban megfelelő méretet válassza ki. Nem kell megmérnie a boríték méretét nyitott zárófüllel, hogy beállítsa a méretet egyedi méretű borítékként.

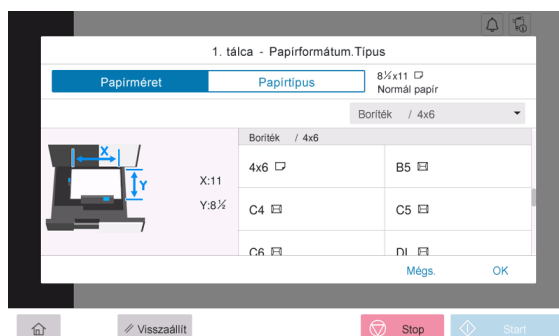
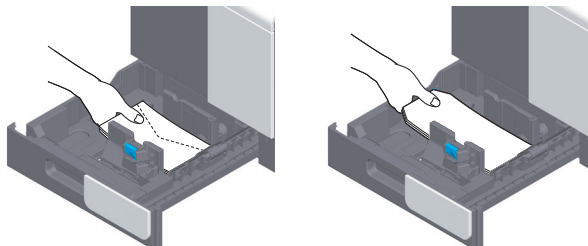




## Az 1. tálca esetén

Legfeljebb 30 borítékot tölthet a tálcába.

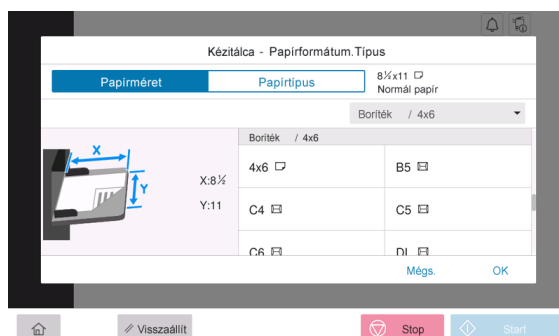
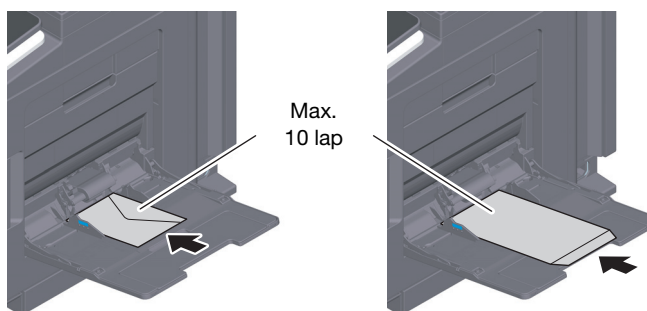
- A borítékokat a zárófüllel lefelé töltsse be.
- Igazítsa az **oldalterelő** a borítékok méretéhez.
- Válassza ki a boríték kívánt méretét a [Boríték/4 × 6] ([Boríték/A6 kártya]) alatt, a [Papírméret] menüben.



## A Kézitálca esetén

Legfeljebb 10 borítékot tölthet a tálcába.

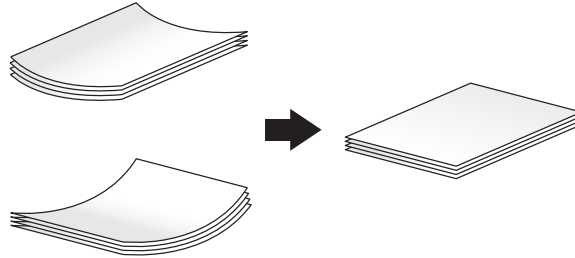
- A borítékokat a zárófüllel felfelé töltsse be.
- Igazítsa az **oldalterelő** a borítékok méretéhez.
- Válassza ki a boríték kívánt méretét a [Boríték/4 × 6] ([Boríték/A6 kártya]) alatt, a [Papírméret] menüben.



### 6.2.4 Levelezőlapok betöltése

Teendők levelezőlapok használata esetén

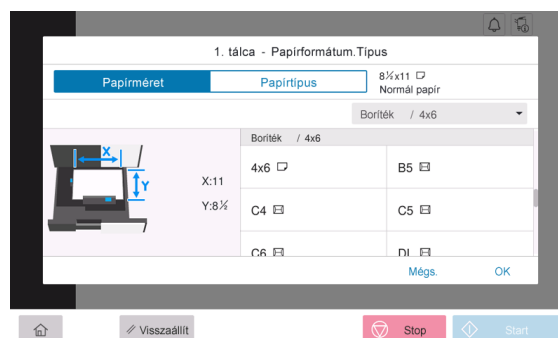
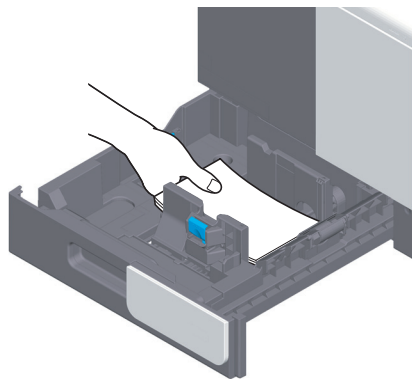
- Felcsavarodott levelezőlapok betöltése esetén simítsa ki azokat.
- Ha nem 4 × 6 (A6 kártya) méretű levelezőlapokat használ, ellenőrizze azok méretét, majd válassza ki a [Papírméret] - [Egyedi méret] menüpontot és adja meg a méretet.



#### Az 1. tálcá esetén

Legfeljebb 20 levelezőlapot tölthet a tálcába.

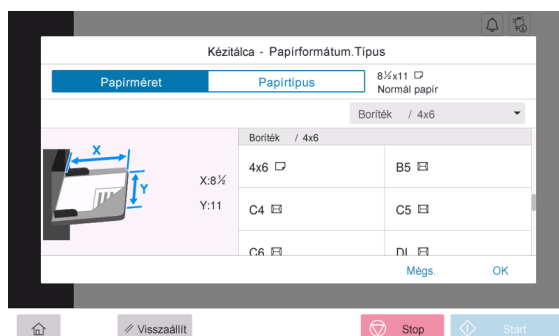
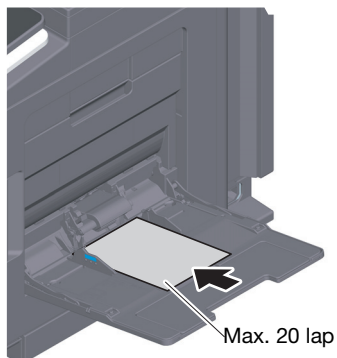
- A levelezőlapokat a nyomtatandó felükkel felfelé töltsé be.
- Igazítsa az **oldalterelő** a levelezőlapok méretéhez.
- Válassza ki a levelezőlap kívánt méretét a [Boríték/4 × 6] ([Boríték/A6 kártya]) alatt, a [Papírméret] menüben.



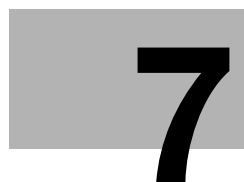
## A Kézitálca esetén

Legfeljebb 20 levelezőlapot tölthet a tálcába.

- A levelezőlapokat a nyomtatandó felükkel lefelé töltsse be.
- Igazítsa az **oldalterelő** a levelezőlapok méretéhez.
- Válassza ki a levelezőlap kívánt méretét a [Boríték/4 × 6] ([Boríték/A6 kártya]) alatt, a [Papírméret] menüben.







## **A készüléken elvégezhető műveletek**



## 7 A készüléken elvégezhető műveletek

Ez a készülék a másolás funkciót, a nyomtatás funkciót, valamint a szkennelés/fax funkciót kínálja elsődleges alkalmazási területként. Ebben a részben az egyes funkciók alpműveleteit ismertetjük.

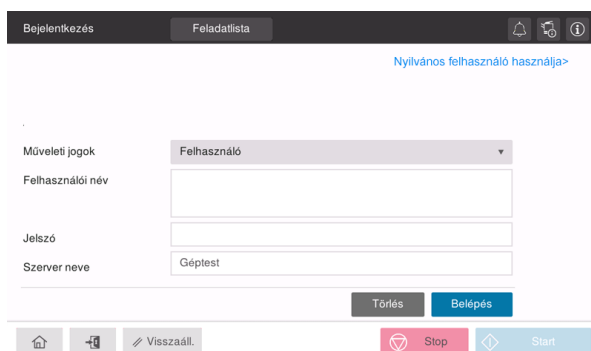
A különféle funkciók részletes ismertetését a kezelési útmutatókban találja, amelyek letölthetők innen: <https://www.konicaminolta.eu>

### 7.1 A másolás menete

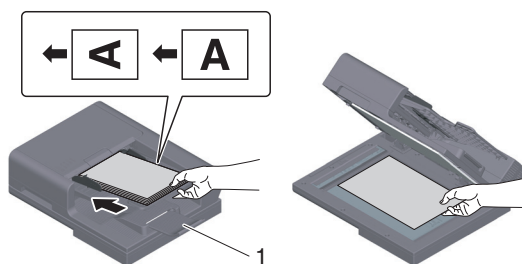
#### Alapszintű másolási műveletek

Ebben a részben az alapszintű másolási műveleteket ismertetjük.

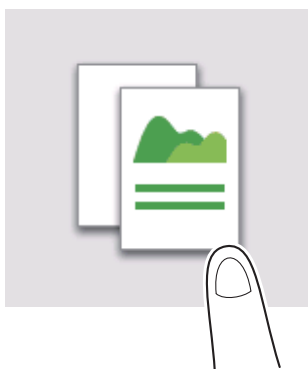
- 1 A Felhasználó hitelesítés engedélyezése esetén megjelenik a belépési képernyő. Adja meg a kért adatokat, majd kattintson a [Bejelentkezés] gombra.



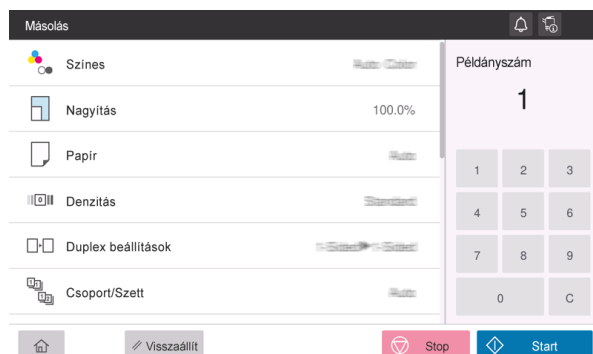
- 2 Helyezze be az eredeti dokumentumot.  
→ Amikor betölti az eredetit az **ADF**-be, húzza ki a **dokumentum-ütközőt** (1), hogy megakadályozza a beolvasott eredeti leesését.



- 3 Kattintson a [Másolás] gombra a kezdőképernyőn.



- 4 Végezze el a másolás beállításait, igény szerint.
- Adja meg a kívánt eredeti méretét a [Szkennelési méret] alatt (alapértelmezett: [8-1/2 × 11] (inch méreteket használó területen)/[A4] (centiméteres méreteket használó területen)). Ha tévesen adja meg az eredeti méretét, előfordulhat, hogy a kép csak részben kerül beolvasásra.



- 5 Szükség esetén a számbillentyűk használatával megadhatja a példányszámot.
- 6 A Start gomb segítségével indítsa el a másolást.





## 7.2 A nyomtatás menete

### Alapszintű nyomtatási műveletek

Ebben a részben az alapszintű nyomtatási műveleteket ismertetjük.

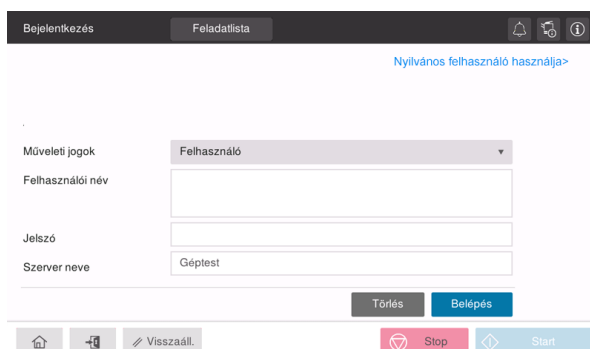
- 1** Nyissa meg a dokumentum adatait egy alkalmazásszoftver segítségével. A [Fájl] menüben válassza ki a [Nyomtatás] menüpontot.
- 2** Ellenőrizze a [Nyomtatónév] (vagy a [Nyomtató kiválasztása]) alatt, hogy a kívánt nyomtató lett-e kiválasztva.  
→ A [Nyomtatás] párbeszédablak az alkalmazástól függően eltérő lehet.
- 3** Adja meg a nyomtatási tartományt és a nyomtatásra kerülő példányszámot.
- 4** Szükség esetén kattintson a [Tulajdonságok] (vagy [Beállítások]) gombra, a nyomtatóillesztő beállításainak módosításához.
- 5** Kattintson a [Nyomtatás] gombra.

## 7.3 A szkennelés menete

### Alapszintű szkennelési műveletek

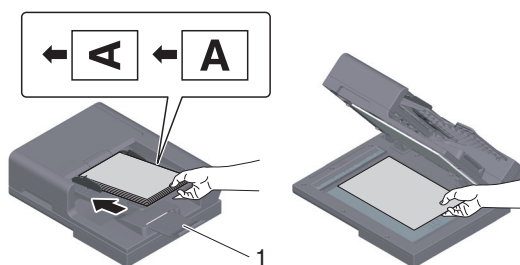
Ebben a részben az alapszintű szkennelési műveleteket ismertetjük.

- 1 A Felhasználó hitelesítés engedélyezése esetén megjelenik a belépési képernyő. Adja meg a kért adatokat, majd kattintson a [Bejelentkezés] gombra.



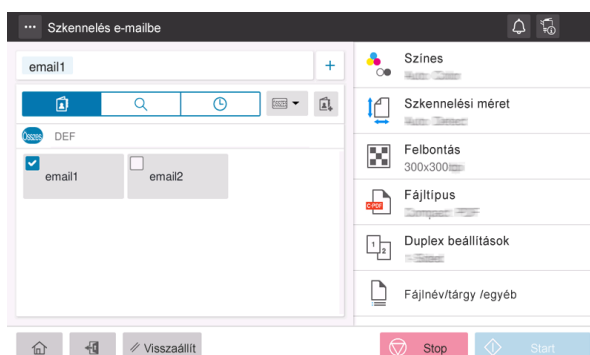
- 2 Helyezze be az eredeti dokumentumot.

→ Amikor betölti az eredetit az **ADF**-be, húzza ki a **dokumentum-ütközőt** (1), hogy megakadályozza a beolvasott eredeti leesését.

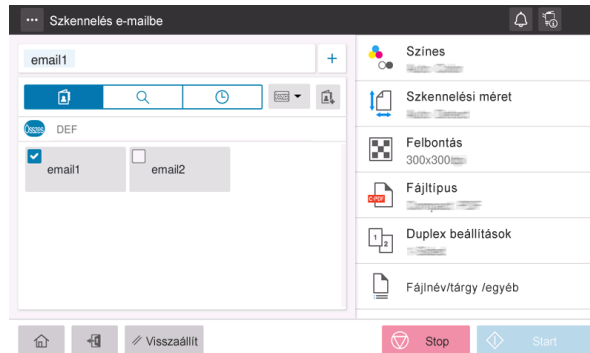


- 3 Kattintson a szkennelési funkció gombjára a kezdőképernyőn.

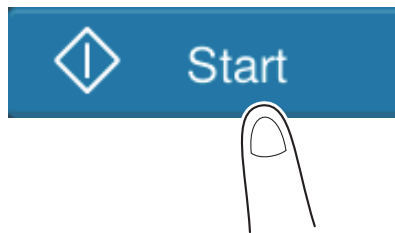
- 4 Adja meg a rendeltetési helyet.



- 5 Végezze el az adatátvitel beállítását, szükség szerint.
- Adja meg a kívánt eredeti méretét a [Szkennelési méret] alatt (alapértelmezett: [8-1/2 × 11] (inch méreteket használó területen)/[A4] (centiméteres méreteket használó területen)). Ha tévesen adja meg az eredeti méretét, előfordulhat, hogy a kép csak részben kerül beolvasásra.



- 6 A Start gomb segítségével indítsa el a műveletet.

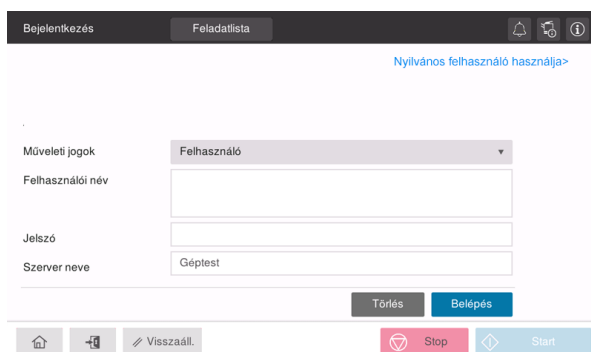


## 7.4 A faxolás menete

### Alapszintű faxolási műveletek

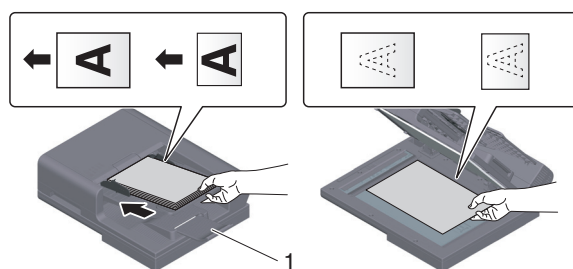
Ebben a részben az alapszintű faxolási műveleteket ismertetjük.

- 1 A Felhasználó hitelesítés engedélyezése esetén megjelenik a belépési képernyő. Adja meg a kért adatokat, majd kattintson a [Bejelentkezés] gombra.



- 2 Helyezze be az eredeti dokumentumot.

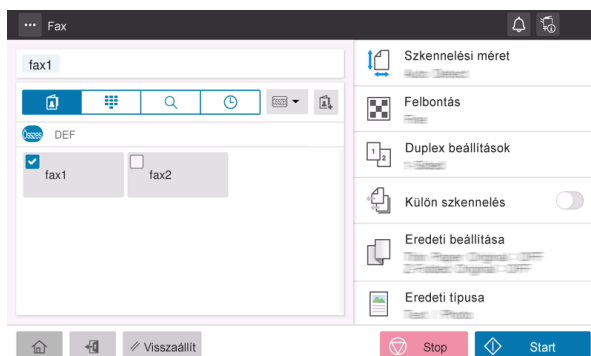
→ Amikor betölti az eredetit az **ADF**-be, húzza ki a **dokumentum-ütközőt** (1), hogy megakadályozza a beolvasott eredeti leesését.



- 3 Kattintson a [Faxolás] gombra a kezdőképernyőn.

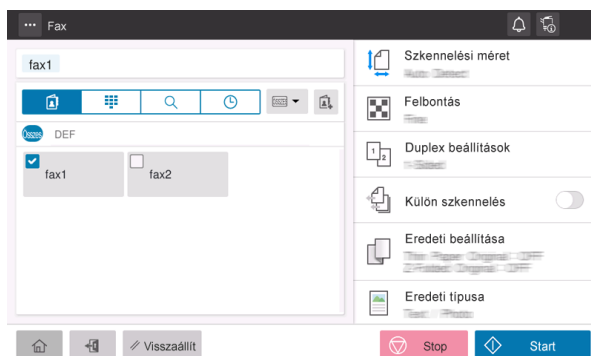


#### 4 Adja meg a rendeltetési helyet.

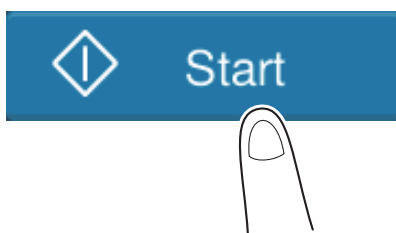


#### 5 Végezze el az adatátvitel beállítását, szükség szerint.

→ Adja meg a kívánt eredeti méretét a [Szkennelési méret] alatt (alapértelmezett: [8-1/2 × 11] (inch méreteket használó területen)/[A4] (centiméteres méreteket használó területen)). Ha tévesen adja meg az eredeti méretét, előfordulhat, hogy a kép csak részben kerül beolvasásra.



#### 6 A Start gomb segítségével indítsa el a műveletet.







**Rendeltetési hely  
regisztrálása**

---





## 8 Rendeltetési hely regisztrálása

### 8.1 Hogyan regisztrálhat egy rendeltetési helyet

#### Egy faxcím regisztrálása

- 1 Koppintson a [Segédprogram] - [Segédprogram] - [Cím mentése] - [Címjegyzék] - [Új regisztráció] elemre.
- 2 A [Válasszon címzettet] alatt válassza ki a [Fax] lehetőséget.
- 3 Adja meg a címzett információit.

Beállítás	Leírás
[Sz.]	Címzett regisztrációs száma. A legkisebb elérhető szám automatikus hozzárendeléséhez válassza ki a [Nyitószám használata] lehetőséget. Ha Ön kívánja megadni a számot, válassza ki a [Közvetlen bevitel] lehetőséget, majd írja be a számot.
[Név]	Írja be a címzett nevét (legfeljebb 24 karakter használatával).
[Index]	Válasszon egy indexet a címzett regisztrált név alapján történő kereséséhez. Egy gyakran használt címzett esetén válassza ki a [Fő] jelölőnégyzetet. A címzettek megjelennek a címzett kiválasztására szolgáló képernyőn, lehetővé téve a felhasználó részére egy címzett egyszerű kiválasztását.
[Rendeltetési hely]	Adja meg a rendeltetési hely faxszámát (legfeljebb 38 karakter használatával, amelyek lehetnek számjegyek, valamint a #, * és - jelek, illetve T, P és E betűk). <ul style="list-style-type: none"> <li>• [T] vagy [*]: Írja be a faxszámába, ha egy hangfrekvenciás leküldéses jelet kíván kiadni (miközben a [Tárcsázási mód] beállítása [10pps] vagy [20pps]).</li> <li>• [P]: Abban az esetben használja ezt a jelzést, ha egy szünetet kíván beiktatni a tárcsázásba.</li> <li>• [-]: Ezt a jelet a tárcsázott számok elválasztására használhatja. A jel beírása nem befolyásolja a szám tárcsázását.</li> <li>• [E-]: Egy saját alközpont esetén írja be a külső vonal eléréséhez szükséges számot. Ez a lehetőség akkor látható, ha a [PBX kapcsolat beállítás] BE értékre lett állítva.</li> </ul>
[Faxszám megerősítése]	Adja meg újra a faxszámot. Ez az opció akkor látható, ha a [Funkciók BE/KI beállítás] - [Cím nyugtázása (Regisztr)] BE értékre lett állítva.
[Kommunikáció beállítása]	Szükség esetén megadhatja, hogy milyen beállításokkal kíván faxot küldeni a regisztrált címzett részére. Az itt elvégzett beállításokat egy fax küldését megelőzően módosíthatja. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [V34 KI]: A V.34 a szuper G3 faxkommunikációhoz használt kommunikációs mód. Ha akár a távoli készülék, akár ez a készülék egy helyi alközponton keresztül csatlakozik a telefonvonalhoz, előfordulhat, hogy nem lehet szuper G3 módban csatlakozni, a telefonvonal adott feltételeitől függően. Ebben az esetben ajánlott a V.34 kikapcsolása az adatok küldéséhez.</li> <li>• [ECM KI]: Az ECM egy az ITU-T (Nemzetközi Távközlési Szövetség - Távközlési Szabványosítási Szektor) által meghatározott hibajavító mód. Az ECM funkcióval rendelkező faxkészülékek az egymással történő kommunikációs során nyugtázzák a továbbított adatok hibamentességét. Ez megelőzi a kép elhomályosodását a telefonvonal zaja miatt. Ha a küldéshez az ECM beállítást KI értékre állítja, csökkentheti a kommunikáció időtartamát. Azonban képhiba vagy kommunikációs hiba léphet fel, a meghatározott kommunikációs időtől függően, tehát az adott feltételeknek megfelelően módosítsa ezeket az értékeket.</li> <li>• [Nemzetközi kommunikáció]: Gyenge kommunikációs feltételekkel rendelkező területekre történő faxküldés esetén használatos. A faxok alacsonyabb sebességgel kerülnek továbbításra.</li> <li>• [Címzett ellenőrzése]: A fax részére megadott faxszám összehasonlításra kerül a címzett válaszában szereplő faxszámmal (CSI) és a fax csak a két szám egyezése esetén kerül továbbításra.</li> </ul>

- 4 Koppintson az [OK] gombra.

## E-mail cím regisztrálása

- 1 Koppintson a [Segédprogram] - [Segédprogram] - [Cím mentése] - [Címjegyzék] - [Új regisztráció] elemre.
- 2 A [Válasszon címzettet] alatt válassza ki az [E-mail cím] lehetőséget.
- 3 Adja meg a címzett információit.

Beállítás	Leírás
[Sz.]	Címzett regisztrációs száma. A legkisebb elérhető szám automatikus hozzárendeléséhez válassza ki a [Nyitószám használata] lehetőséget. Ha Ön kívánja megadni a számot, válassza ki a [Közvetlen bevitel] lehetőséget, majd írja be a számot.
[Név]	Írja be a címzett nevét (legfeljebb 24 karakter használatával).
[Index]	Válasszon egy indexet a címzett regisztrált név alapján történő kereséséhez. Egy gyakran használt címzett esetén válassza ki a [Fő] jelölőnégyzetet. A címzettek megjelennek a címzett kiválasztására szolgáló képernyőn, lehetővé téve a felhasználó részére egy címzett egyszerű kiválasztását.
[E-mail]	Írja be a rendeltetési hely e-mail címét (legfeljebb 320 karakter, amely nem tartalmazhat szóközöket).

- 4 Koppintson az [OK] gombra.



## **Teendők problémák esetén**



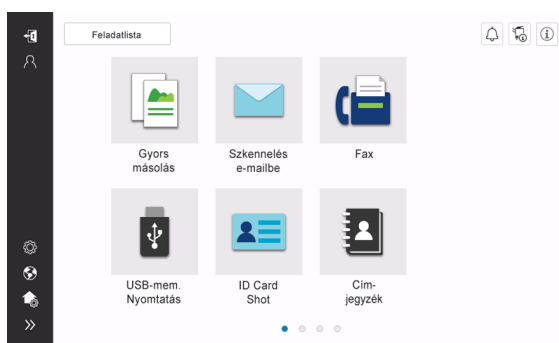
## 9 Teendők problémák esetén

### 9.1 Fő üzenetek és teendők

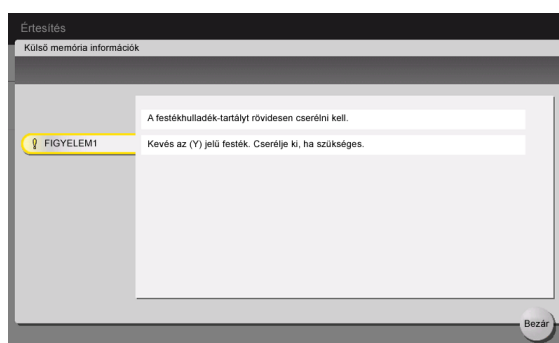
#### 9.1.1 Egy értesítő üzenet megtekintése az érintőmezős képernyő

Az értesítés ikon abban az esetben látható a kezdőképernyőn, ha egy figyelmeztetés vagy tájékoztatás került kiadásra a készülék állapotával kapcsolatban. Az ikonra koppintva ellenőrizheti az értesítés tartalmát.

- 1 Koppintson az értesítés ikonra a kezdőképernyőn.



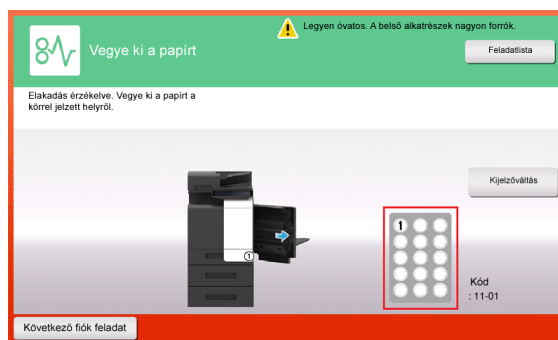
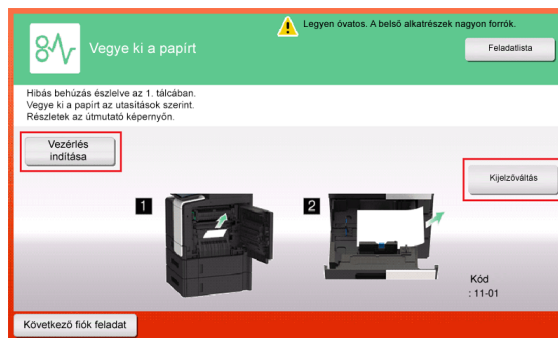
- 2 Koppintson a [FIGYELEM listára] és ellenőrizze az értesítések listáját.



### 9.1.2 Papírelakadás esetén megjelenő képernyő

Ha bármilyen papírelakadás keletkezne a készülékben, a papírelakadás-elhárítási művelet, valamint az elakadt papír helye megjelenik a készülék képernyőjén. Nyugtázza az elhárítási műveletet és az elakadás helyét, majd kövesse az útmutatók az elakadás elhárításához.

Ha egy papírelakadás nem kerülne teljes mértékben elhárításra, a figyelmeztető üzenet nem törlődik. A teendők részletes ismertetése arra az esetre, ha egy papírelakadás-üzenet nem törlődne, a HTML Kezelési útmutatóban található.



Miután elhárította a papírelakadást, megjelenik egy képernyő, amely a papír vagy az eredeti helyes betöltését mutatja.



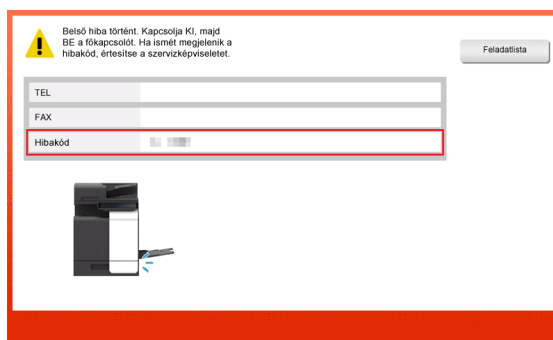
Helyezze ismét be az eredetit vagy a papírt, majd kattintson az [OK] vagy a [Kész] gombra; a rendszer újraindítja az eredeti szkennelését vagy a nyomtatást.

Elem	Leírás
[Útmutatás indítása]	Elindítja az útmutatást a papírelakadás elhárításával kapcsolatban.
[Kijelzőváltás]	Váltás a papírelakadás elhárítási műveletét ismertető, valamint a papírelakadás helyét mutató képernyő között.
Szám (a papírelakadás helyének számát jelzi)	Megjelenít egy listát az elakadt papírok helyeinek számával.

### 9.1.3 Amikor megjelenik egy hibaüzenet

Egy hiba észlelése esetén megjelenik az alábbi üzenet. Végezze el a szükséges műveleteket a képernyőn megjelenő üzenet alapján. Ha nem tudja elhárítani a hibát, jegyezze fel a [Hibakódot], majd forduljon a szervizképviselőhöz, miután kihúzta a készülék tápkábelét az aljzatból.

Rendes körülmények között, a szervizképviselő telefon- és faxszáma megjelenik a képernyő közepén.



#### MEGJEGYZÉS

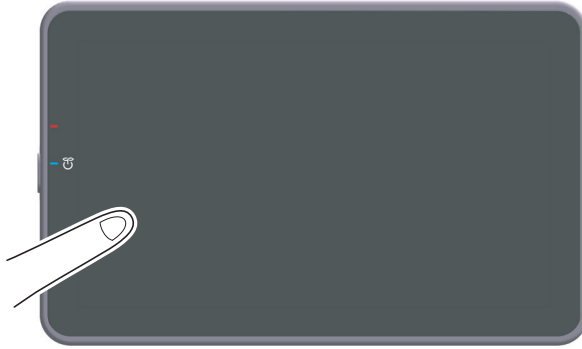
*Ha egy hibás alkatrész leválasztásával a probléma elhárítása a készülék tovább működtethető, akkor a [Folytatás] vagy az [Adatok helyreállítása] üzenet jelenik meg. A művelet folytatásához nyomja meg bármelyik gombot. Ha azonban a probléma nem szűnik meg, akkor azonnal lépjen kapcsolatba a szervizképviselővel.*

## 9.2 Ha nem látható az érintőmezős képernyő

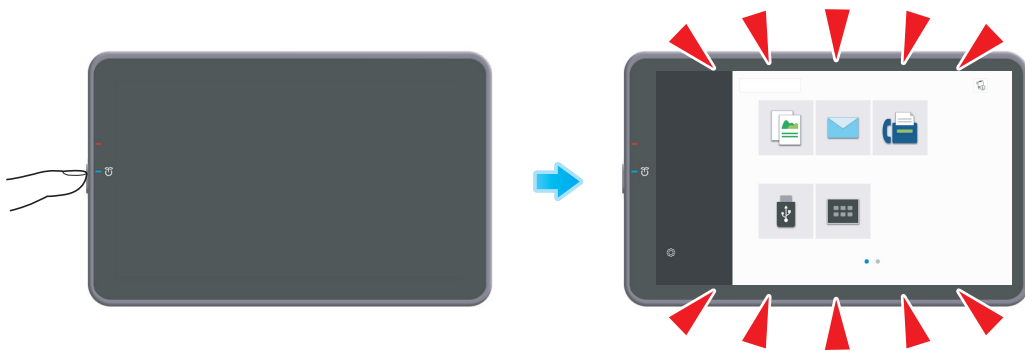
Ha úgy telt el egy meghatározott időtartam, hogy közben egy művelet sem került elvégzésre a készüléken, az **érintőmezős képernyő** kikapcsolhat.

Ellenőrizze az alábbiakat:

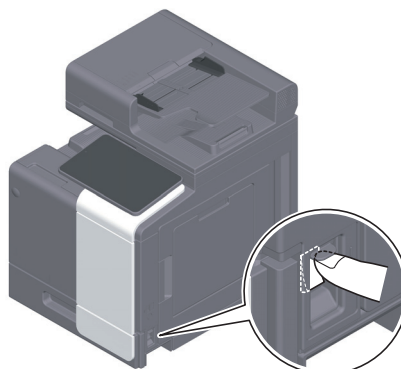
- Érintse meg az **érintőmezős képernyő**. A készülék az **érintőmezős képernyő** megérintésekor vagy a **kezelőpanel** gombjának megnyomásakor visszatér az energiatakarékos (alacsony fogyasztású/hibernálás) üzemmódból, és az **érintőmezős képernyő** ismét a szokott módon jelenik meg.



- Nyomja meg a **kezelőpanelen** a **tápellátás gombot**. Ha a heti időzítés beállítása miatt a készülék az ErP automata kikapcsolás KI módba váltott, a **tápellátás gombot** lenyomva hívhatja elő az **érintőmezős képernyő**. A készülék előzetesen beállított hivatali időn kívüli használatához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



- Ellenőrizze, hogy a **főkapcsoló** be lett-e kapcsolva.

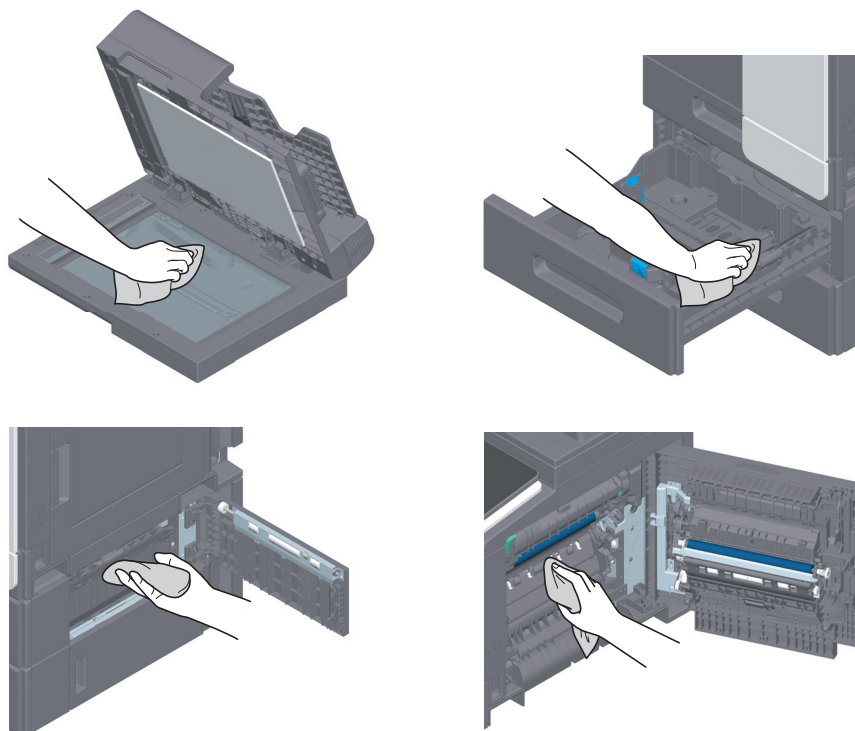




## 9.3 Ha romlik a nyomtatás minősége

### A tárgyüveg és a görgő tisztítása

Törölje le a felületet egy puha, száraz törlőkendővel.

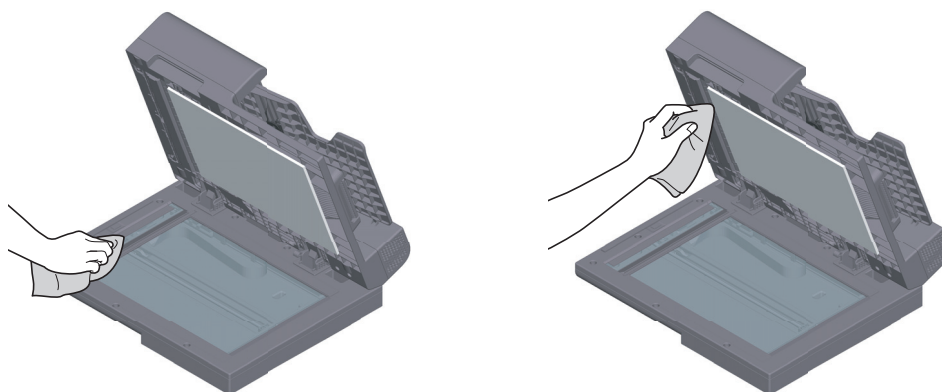


#### ⚠ VIGYÁZAT

- A készülék belsejében magas hőmérsékletnek kitett területek találhatók, amelyek égési sérülést okozhatnak. Ha valamilyen ellenőrzést végez a készülék belsejében, pl. rendellenes működés vagy egy papírelakadás elhárítása érdekében, ne érjen azokhoz a területekhez (a fixálóegység környéke, stb.), amelyeket "Caution HOT" figyelmeztető címke jelöl. Égési sérüléseket szenvedhet.

### Az üvegcsík tisztítása

Törölje le a szennyeződéseket az üveg felületéről, egy száraz, tiszta törlőkendő használatával.

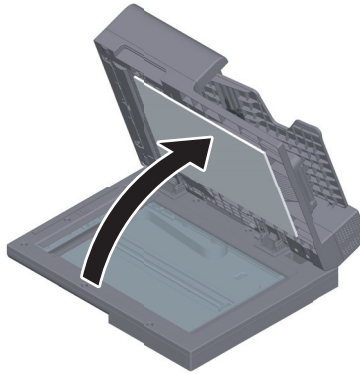


#### MEGJEGYZÉS

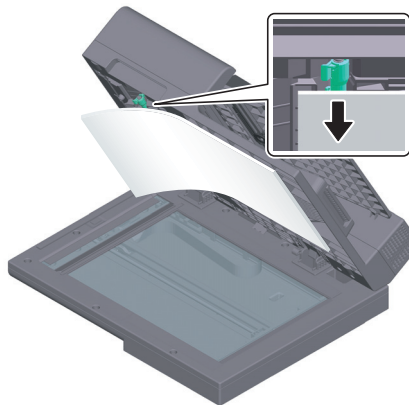
Ne érintse meg az **üvegcsíkot**.

## Az üvegcsík (hátsó) tisztítása

- 1 Nyissa fel az **automatikus dokumentumadagolót**.

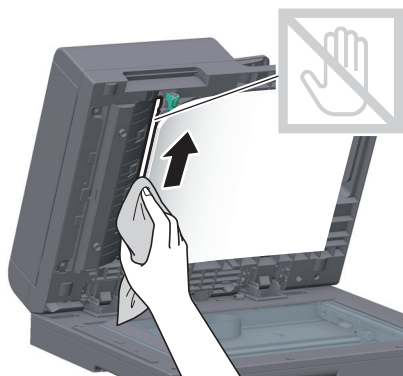


- 2 Nyissa ki a **nyitó és záró lapterelő**.



→ Oldja ki a **nyitó és záró lapterelő** zárókarját, majd nyissa ki a **nyitó és záró lapterelőt**.

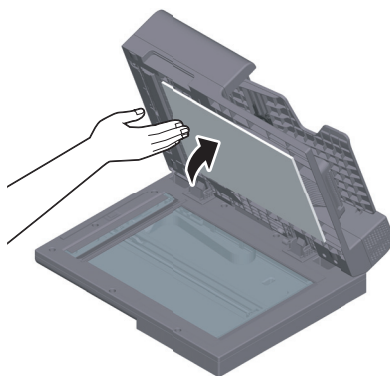
- 3 Törölje le a szennyeződések az **üvegcsíkról (hátsó)** és az **oldalterelőről**, egy száraz, tiszta törülköző használatával.



### MEGJEGYZÉS

Ne érintse meg az **üvegcsíkot (hátsó)**.

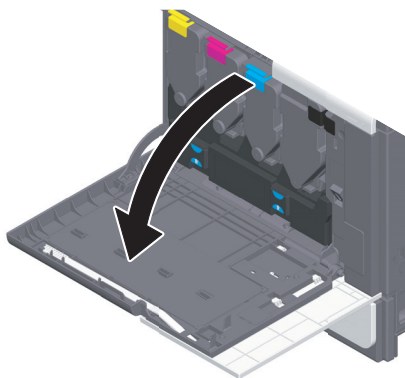
- 4 Zárja be a 2. lépésben kinyitott **nyitó és záró lapterelőt**.



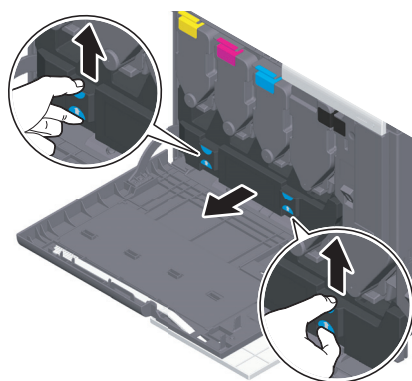
### A nyomtatófej üvegének tisztítása

A **nyomtatófej üvegének** szennyeződése rontja a nyomtatás minőségét. Ilyen esetben tisztítsa meg a **nyomtatófej üvegét** az alábbiak szerint.

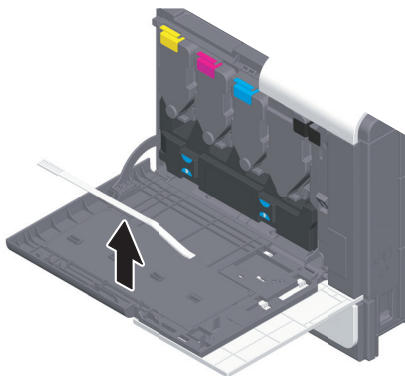
- 1 Nyissa ki a gép **elülső ajtaját**.



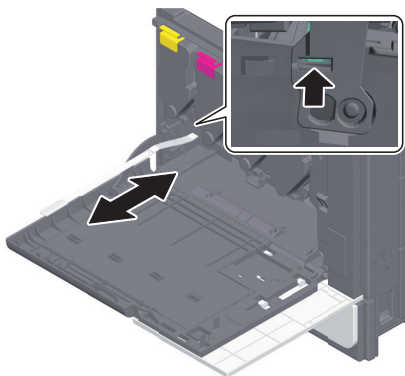
- 2 Vegye ki a **festékhulladék-tartályt**.



- 3 Vegye le a készülék **nyomtatófej-tisztítóját** az **elülső ajtóról**.



- 4 Lassan tolja be a **nyomtatófej-tisztítót** egészen a **nyomtatófej üvegének** hátsó végéig, majd lassan húzza ki.  
→ Ismételje meg ezt a műveletet nagyjából háromszor a **nyomtatófej üvegének** minden szakaszán.

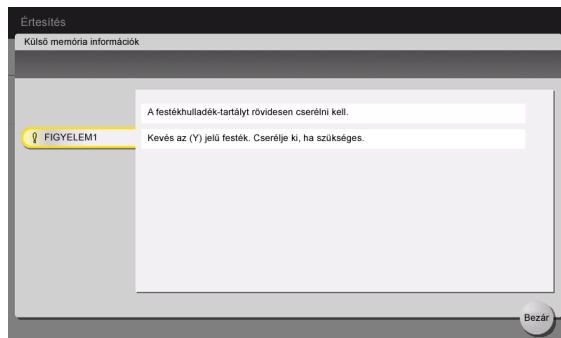


- 5 Helyezze a **nyomtatófej-tisztítót** a készülék **elülső ajtajára**.  
6 Helyezze be a **festékhulladék-tartályt**.  
7 Csukja be a készülék **elülső ajtaját**.

## 9.4 Amikor megjelenik a kellékanyagok cseréjére vagy a tisztítás elvégzésére felszólító üzenet

Egy üzenet jelenik meg, jelezve az idő(ke)t, amikor a készülék lejáró kellékanyagait ki kell cserélni. Azt is egy üzenet jelzi, ha az **üvegcsík** szennyezett.

Cserélje ki a megjelent üzenetben megnevezett kellékanyagokat, vagy tisztítsa meg az **üvegcsíkot**. Ha az üzenet a csere vagy a tisztítás elvégzése után is megjelenik, forduljon a szervizképviselőhöz.



### 9.4.1 Az előhívó egységről

Amikor eljön az **előhívó egység** cseréjének ideje, üzenet jelenik meg, amely kéri, hogy lépjen kapcsolatba a szervizképviselővel. Ha megjelenik az üzenet, forduljon a szervizképviselőhöz.



#### Tippek

- Az **előhívó egységről** szóló üzenet megjelenéséhez a szervizképviselő által elvégezhető beállítások szükségesek. A gyári alapbeállításoktól függően, ez az üzenet csak egyes területeken jelenik meg. Részletes tájékoztatásért forduljon a szervizképviselőhöz.

### 9.4.2 A festékkazettáról

#### Ha kifogy a festék a festékkazettából

Ha hamarosan eljön az ideje a **festékkazetta** cseréjének, előzetes figyelmeztető üzenet jelenik meg. Készítsen elő egy **festékkazettát** a karbantartási szerződésnek megfelelően.

#### Amikor eljön a festékkazetta cseréjének ideje

Amikor eljön a **festékkazetta** cseréjének ideje, a cserére felszólító üzenet jelenik meg. Cserélje ki a karbantartási szerződés alapján. Megjelenítheti és ellenőrizheti a csere folyamatát a képernyőn.

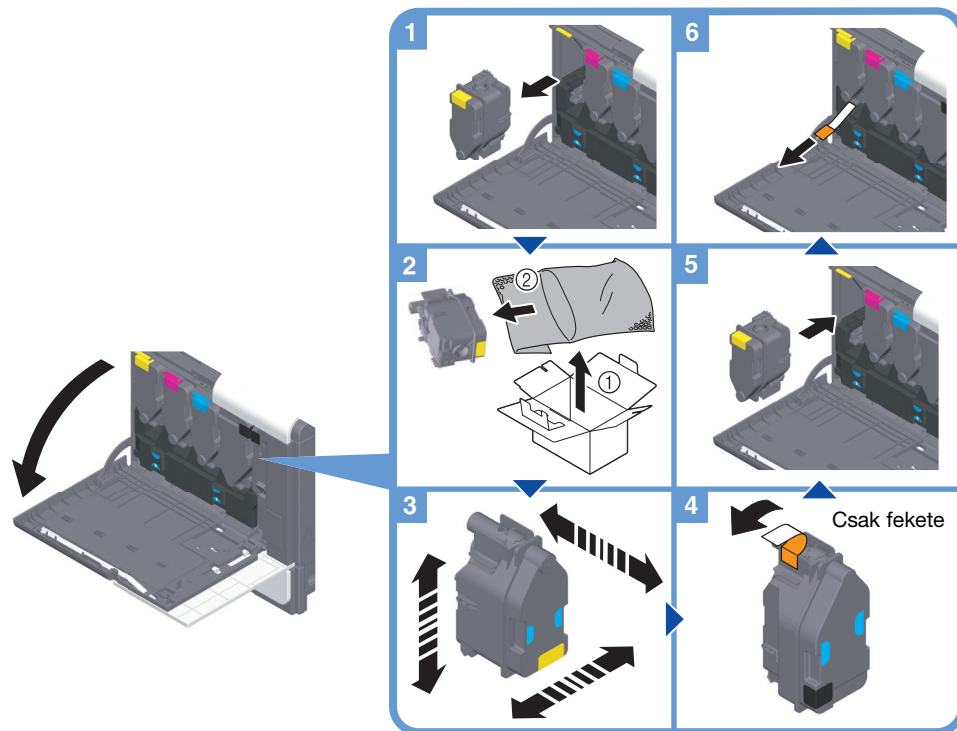


#### Tippek

- Ne cserélje a **festékkazettát** olyan színre, ami itt nem jelenik meg.

## A festékkazetta cseréje

A következő példák a **sárga festékkazetta** cseréjének módját szemléltetik.



### Tippek

- Jól rázza meg az új **festékkazettát**, vízszintesen és függőlegesen, előre és hátra, mintegy 5-10 alkalommal, mielőtt beszerelné.
- Ha nem a fekete festékkazetta ürült ki, akkor a nyomtatás fekete festékkel folytatható. Koppintson a [Folytatás] gombra, majd válassza ki a kívánt nyomtatási feladatot.
- Ne feszítse fel és ne szerelje szét a **festékkazettát** (festéktartályt).
- Ne ürítse ki és ne dobja ki a **festékkazettában** (festéktartályban) maradt festéket.

### MEGJEGYZÉS

Helyezzen be **festékkazettát** mindegyik címkén szereplő színhez. Üzemzavart okozhat, ha a festékkazettát nem megfelelő helyzetben beerölteti.

### FIGYELMEZTETÉS

- Ne dobja a festéket vagy festéket tartalmazó egységet (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt) nyílt lángba. A forró festék szétszóródhat, égési sérülést, vagy más károkat okozhat.

### VIGYÁZAT

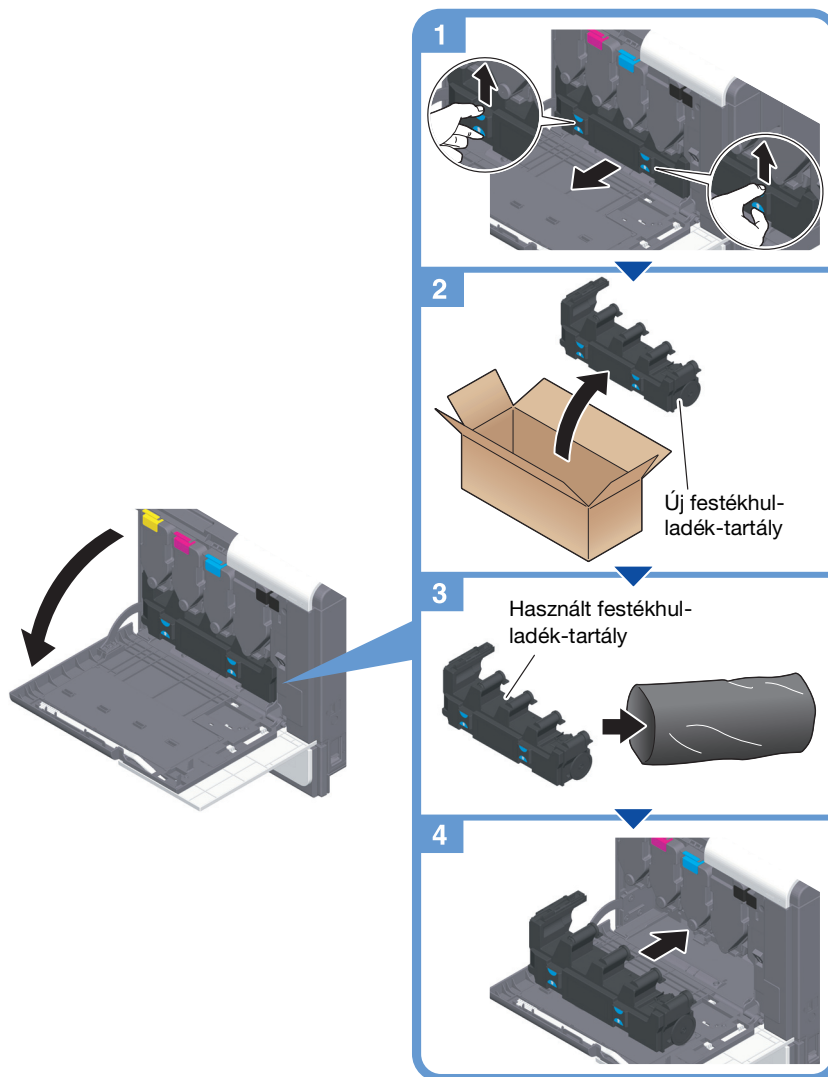
- Soha ne érintse meg az egységek (pl. festékkazetta vagy előhívó egység) elektromos érintkezőit, mivel egy elektrosztatikus kisülés kárt okozhat a termékben.
- Ne hagyja a festékkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt) olyan helyen, ahol a gyermekek könnyen hozzáférhetnek. Ezen tárgyaknak a szájhoz érintése vagy lenyelése egészségkárosodást okozhat.
- Ne tárolja a festékkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt) olyan, mágnesességre érzékeny eszközök közelében, mint a precíziós berendezések és adattárolók, amelyek működésében zavarok keletkezhetnek. Ezzel ugyanis ezeknek a termékeknek a hibás működését okozhatja.
- Ne feszítse fel a festékkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt). Ha kiszóródik a festék a flakonból, legyen különösen óvatos: ne lélegezze be és lehetőleg ne érjen a festék a bőréhez.

- Az esetlegesen a bőrére vagy a ruházatára került festéket alaposan mossa le szappannal és vízzel.
- Ha belélegzi a festéket, menjen tiszta levegőre és többször gargarizáljon bő vízzel. Egyéb tünetek, például köhögés esetén, forduljon orvoshoz.
- Ha a festék a szemébe került, azonnal öblítse ki a szemeit folyó vízben, legalább 15 percig. Tartós irritáció esetén forduljon orvoshoz.
- Ha lenyelt valamennyi festéket, öblítse ki a száját és igyon meg néhány pohár vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

### 9.4.3 A festékhulladék-tartályról

Amikor megtelik a **festékhulladék-tartály**, megjelenik a cserére felszólító üzenet (a felhasználó által végzendő csere esetén). Kövesse a megjelenített útmutatást és végezze a szükséges teendőket.

#### A festékhulladék-tartály cseréje



#### Tippek

- A szervizképviselőt összegyűjti a használt **festékhulladék-tartályokat**. Tegye egy fekete tasakba és tárolja a saját dobozában.

---

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- Ne dobja a festéket vagy festéket tartalmazó egységet (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt) nyílt lángba. A forró festék szétszóródhat, égési sérülést, vagy más károkat okozhat.
- 

---

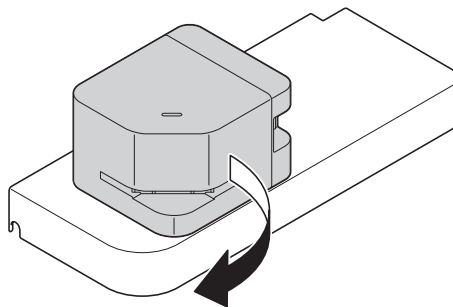
**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne hagyja a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt) olyan helyen, ahol a gyermekek könnyen hozzáférhetnek. Ezen tárgyaknak a szájhoz érintése vagy lenyelése egészségkárosodást okozhat.
  - Ne tárolja a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festék-hulladék-tartályt) olyan, mágnesességre érzékeny eszközök közelében, mint a precíziós berendezések és adattárolók, amelyek működésében zavarok keletkezhetnek. Ezzel ugyanis ezeknek a termékeknek a hibás működését okozhatja.
  - Ne feshítse fel a festékekkel kapcsolatos részegységeket (pl. festékkazettát, előhívó egységet vagy festékhulladék-tartályt). Ha kiszóródik a festék a flakonból, legyen különösen óvatos: ne lélegezze be és lehetőleg ne érjen a festék a bőréhez.
  - Az esetlegesen a bőrére vagy a ruházatára került festéket alaposan mossa le szappannal és vízzel.
  - Ha belélegzi a festéket, menjen tiszta levegőre és többször gargarizáljon bő vízzel. Egyéb tünetek, például köhögés esetén, forduljon orvoshoz.
  - Ha a festék a szemébe került, azonnal öblítse ki a szemét folyó vízben, legalább 15 percig. Tartós irritáció esetén forduljon orvoshoz.
  - Ha lenyelt valamennyi festéket, öblítse ki a száját és igyon meg néhány pohár vizet. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
-

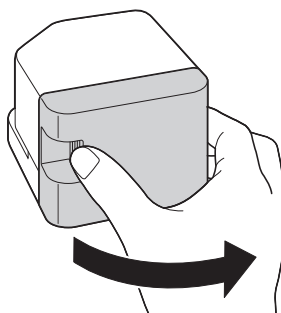


## 9.5 A kapocstár cseréje

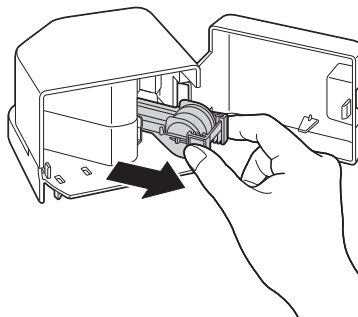
- 1 Fordítsa el 90 fokkal az **FS-P04** másolatkezelőt.



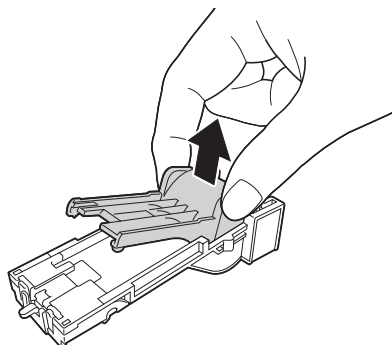
- 2 Nyissa fel a fedelet.



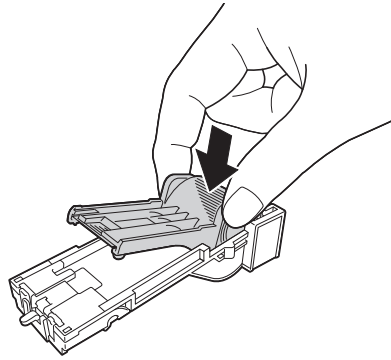
- 3 Húzza ki a **kapocstárat**.



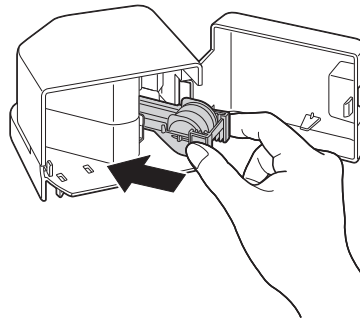
- 4 Mindkét szélénél fogva emelje meg az üres **kapocstartót**, majd húzza ki a **kapocstárból**.



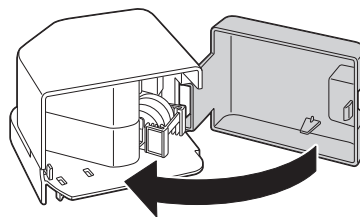
- 5 Helyezzen egy új **kapocstartót** a **kapocstárba**.



- 6 Helyezze vissza a **kapocstárat**, amíg be nem pattan.



- 7 Zárja le a fedelet.



- 8 Fordítsa el 90 fokkal az **FS-P04 másolatkezelőt**, hogy visszaállítsa kiinduló helyzetébe.

